

MANUAL DEL USUARIO

_KEYLAB MKII

ARTURIA

_The sound explorers

Agradecimientos Especiales

DIRECCIÓN

Frédéric BRUN

Kevin MOLCARD

Philippe CAVENEL

Nicolas DUBOIS

PROGRAMACIÓN

Sebastien COLIN

Olivier DELHOMME

Yannick BELLANCE

Antoine MOREAU

INDUSTRIALIZACIÓN

Luc WALRAWENS

DESIGN

Glen DARCEY

Guy PERCHARD

Pierre PFISTER

Axel HARTMANN

Morgan PERRIER

Sébastien ROCHARD

TESTING PRUEBAS

Matthieu BOSSHARDT

Florian MARIN

Benjamin RENARD

Matthieu COUROUBLE

Germain MARZIN

Roger SCHUMANN

MANUAL

Randall LEE (author)

Minoru KOIKE

Jimmy MICHON

Jack VAN

Stephan VANKOV (author)

Vincent LE HEN

Jose RENDON

Gala KHALIFE

Charlotte METAIS

Holger STEINBRINK

© ARTURIA SA - 2021 - Todos los derechos reservados.

26 avenue Jean Kuntzmann

38330 Montbonnot-Saint-Martin

FRANCE

www.arturia.com

La información contenida en este manual está sujeta a cambio sin previo aviso y no representa un compromiso de parte de Arturia. El programa descrito en este manual se proporciona bajo los términos de un acuerdo de licencia o acuerdo de no distribución. El acuerdo de licencia de programa especifica los términos y condiciones para su uso legal. Ninguna parte de este manual puede ser reproducida o transmitida de ninguna forma o con ningún propósito diferente al uso personal del comprador, sin el permiso escrito explícito por parte de ARTURIA S.A.

Todos los otros productos, logotipos o nombres de compañías citados en este manual son marcas comerciales o marcas registradas por sus respectivos propietarios.

Product version: 1.3.0

Revision date: 15 November 2021

Gracias por adquirir KeyLab MkII!

Este manual cubre las características y el funcionamiento del Arturia's **KeyLab MkII**, y proporciona detalles específicos sobre su funcionamiento para que puedas aprovechar al máximo este potente teclado controlador.

En este paquete encontrarás:

- Teclado Controlador KeyLab MkII
- Cable USB
- Un adaptador anti retroalimentación de tierra
- Paneles de superposición de la sección de comandos DAW
- Guía de inicio rápido Este documento proporciona algunos pasos simples para poner en funcionamiento tu KeyLab MkII, junto con los códigos que necesitas para [registrar la unidad](#) y activar los programas incluidos:
 - Analog Lab
 - Ableton Live Lite
 - Piano V2

¡Asegúrate de registrar tu KeyLab MkII lo antes posible! Existe una etiqueta en el panel inferior que contiene el número de serie de tu unidad. Esta información es necesaria para poder [registrar tu KeyLab MkII en línea](#). Tal vez desees anotar esta información o tomar una foto de la etiqueta en caso de que esta se dañe.

El registro de tu KeyLab MkII proporciona los siguientes beneficios:

- Te permite activar el instrumento virtual Analog Lab, con más de 6.000 preajustes increíbles
- Te permite descargar el manual del usuario y la versión más reciente del programa "Centro de Control MIDI" (MIDI Control Center)

Sección de Mensajes Especiales

Especificaciones Sujetas a Cambio:

La información contenida en este manual se considera correcta en el momento de impresión. Sin embargo, Arturia se reserva el derecho de cambiar o modificar cualquiera de las especificaciones sin notificación u obligación de actualizar el hardware que ha sido adquirido.

IMPORTANTE:

El producto y su programa, cuando se usan en combinación con un amplificador, audífonos o parlantes, puede producir niveles de sonido que pueden causar pérdida permanente de la audición. NO operes durante largos periodos de tiempo a un alto nivel o a un nivel que no sea cómodo.

Si presentas pérdida de la audición o zumbido en los oídos, se recomienda consultar a un audiólogo.

NOTIFICACIÓN:

Los cargos de servicio incurridos debido a la falta de conocimiento relacionado con la forma como trabaja una función o característica (cuando el producto se opera según lo diseñado) no están cubiertos por la garantía del fabricante, y por lo tanto son responsabilidad del propietario. Por favor estudia este manual cuidadosamente y consulta a tu proveedor antes de solicitar servicio.

Precauciones que incluyen, pero no están limitadas a, lo siguiente:

1. Lee y entiende todas las instrucciones.
2. Siempre sigue las instrucciones del instrumento.
3. Antes de limpiar el instrumento, siempre desconecta el cable USB y el cable de corriente. cuando lo limpies, usa un paño suave y seco. No uses gasolina, alcohol, acetona, trementina o cualquier otra solución orgánica, no uses limpiadores líquidos, spray o paños muy húmedos.
4. No uses el instrumento cerca del agua o fuentes de humedad, tales como bañera, grifos, piscinas o lugares similares.
5. No ubiques el instrumento en posición inestable donde se pueda caer accidentalmente.
6. No pongas objetos pesados sobre el instrumento. No bloquee las aberturas o rendijas del instrumento, estas son usadas para la circulación del aire y prevenir que el instrumento se sobrecaliente. No ubiques el instrumento cerca de una fuente de calor o algún lugar con pobre circulación de aire.
7. No abras ni insertes nada en el instrumento que pueda causar un incendio o descarga eléctrica.
8. No derrames ningún tipo de líquido en el instrumento.
9. Siempre lleva el instrumento a un centro de servicio calificado. Invalidarás su garantía si abres y remueves la cubierta, El ensamblaje inapropiado puede causar choque eléctrico o mal funcionamiento del instrumento.
10. No uses el instrumento cuando haya truenos y relámpagos; de otra forma puede causar choque eléctrico a larga distancia.
11. No expongas el instrumento a calentamiento por luz solar.
12. No uses el instrumento cuando haya fuga de gas cercana.
13. Arturia no es responsable por ningún daño o pérdida de datos causados por la operación inadecuada del instrumento.

Introducción

¡Felicitaciones por adquirir el KeyLab MkII de Arturia!

KeyLab MkII es un teclado controlador MIDI compatible con el estándar USB, capaz de aprovechar la potencia de prácticamente cualquier instrumento virtual y DAW. Ha sido diseñado para mejorar tu flujo de trabajo para que puedas pasar menos tiempo utilizando periféricos de computadora y concentrarte en la creación musical. KeyLab MkII se integra perfectamente con el instrumento virtual Analog Lab de Arturia, colocando más de 6.000 preajustes de 21 instrumentos a tu alcance.

Principales características del KeyLab MkII:

- Se puede usar con cualquier aplicación MIDI, plug-in o dispositivo
- Integración con sintetizadores modulares a través de entrada CV y 4 conectores de salida (CV, Gate, Mod 1, Mod 2)
- Control de pistas y transporte de los DAW más populares
- La clasificación rápida de preajustes de Analog Lab te ayuda a encontrar el sonido perfecto rápidamente
- 49 o 61 teclas semipesadas con sensibilidad a la velocidad y a la presión (aftertouch por canal)
- Teclado de acción de martillo de 88 notas con sensibilidad a la velocidad y la presión (aftertouch por canal)
- Ruedas de inflexión de tono y modulación
- Tres bancos de 9 perillas, controles deslizantes y botones RGB asignables al protocolo MIDI, preconfigurados para trabajar con los preajustes de Analog Lab.
- 16 Pads RGB retroiluminadas con sensibilidad a la velocidad y a la presión (aftertouch polifónico)
- Funciones del modo Acorde con docenas de acordes preestablecidos (configurables por el usuario)
- Funciona con el la aplicación Centro de Control MIDI para editar asignaciones de control y configuraciones globales
- Pantalla LCD de 32 caracteres
- Conectores: entrada / salida MIDI, USB, pedal de sostenido, pedal de expresión, pedal auxiliar (x3), entrada de CV, salida de tono (CV), salida de compuerta, salida de mod 1, salida de mod 2

Asegúrate de visitar el sitio web www.arturia.com y busca la versión más reciente del firmware, descarga el Centro de Control MIDI y revisa los tutoriales y preguntas frecuentes, Estamos seguros de que KeyLab MkII te ayudará a llevar tu creatividad al siguiente nivel.

Musicalmente tuyo,

El equipo de Arturia

Tabla de contenidos

1. Guía de inicio	4
1.1. Conexiones de KeyLab MkII	4
1.2. El panel frontal (Izquierda)	5
1.3. El panel frontal (Derecha)	6
1.4. El panel posterior	7
1.4.1. Algo a considerar: Ciclo de Tierra	7
2. Vista General	9
2.1. Teclado	9
2.1.1. Cambiar el canal MIDI	9
2.1.2. Los atajos de teclado	9
2.2. Ruedas de Tono y Modulación	10
2.3. Control de octava y transposición	11
2.3.1. Configuración de la octava	11
2.3.2. Activando la transposición	12
2.3.3. Restablecer la transposición	12
2.4. Botón de acorde	12
2.5. Botones de modo de Pads y los Pads	13
2.5.1. Tres modos de pad	13
2.5.2. Asignaciones de notas MIDI de los pads	14
2.6. Modos Analog Lab/DAW/User	15
2.7. Sección de comandos DAW	16
2.7.1. Controles de pista / Controles globales	16
2.7.2. 9 preajustes DAW	17
2.8. Controles de transporte	17
2.9. Navegador de preajustes y Pantalla	18
2.10. Botones de control	19
2.11. Perillas	19
2.12. Deslizadores	20
2.13. Filtro/Botones de selección	21
2.14. Conexiones del panel posterior	22
2.14.1. Controles / Pedales / Entrada CV	22
2.14.2. Salidas Pitch/Gate/Mod	22
2.15. Características adicionales	23
2.15.1. Configuración Global	23
2.15.2. Envío de mensaje de pánico	25
2.15.3. Restablecimiento de fábrica	25
3. Modo Analog Lab	26
3.1. Conexión a Analog Lab	26
3.2. Selección de Parte / Live	28
3.3. Navegación de Preajustes	29
3.3.1. Botones de Filtros	29
3.3.2. Botones de Categoría y Preajustes	30
3.3.3. Borrar todos los filtros	30
3.4. Perillas y Deslizadores	31
3.4.1. Las Perillas	31
3.4.2. Los Deslizadores	32
3.4.3. El botón Live	32
3.5. Construcción de un Multi	33
3.5.1. Comienza con un solo preajuste	33
3.5.2. Adición de la Parte 2	33
3.5.3. Editar Partes	33
3.5.4. Establecer un punto de división	34
3.5.5. Eliminar el punto de división	34
4. Modo DAW	35
4.1. Vista general del modo DAW	35
4.2. Selección de preajustes DAW	36
4.2.1. Lista de preajustes DAW	36
4.3. Controles de Pista y Globales	37
4.3.1. Controles de Pista	37
4.3.2. Controles Globales	38

4.4. Los controles de transporte.....	39
4.5. La perilla central: uso como Rueda Jog.....	39
4.6. Selección de canal / banco	40
4.7. Selección de Pista	41
4.8. Perillas, Deslizadores.....	42
4.8.1. Perillas en el modo DAW.....	42
4.8.2. Deslizadores en el modo DAW.....	42
4.9. Tabla de comandos de preajustes DAW	43
4.9.1. Estándar MCU.....	43
4.9.2. Estándar HUI.....	43
4.9.3. Ableton Live.....	44
4.9.4. Logic Pro X.....	44
4.9.5. Pro Tools.....	45
4.9.6. Cubase	45
4.9.7. Studio One.....	46
4.9.8. Reaper.....	46
4.9.9. MMC.....	47
5. Modo de Usuario	48
5.1. Conceptos generales	48
5.2. Selección de preajustes de usuario	48
5.3. La pantalla en modo de reproducción	49
5.4. Selección de banco de controles.....	49
5.5. Mensajes de Cambio de Programa.....	50
5.6. Modo de edición de usuario.....	51
5.6.1. Selección de un control para su edición.....	51
5.6.2. La pantalla en el modo de edición del usuario.....	52
5.6.3. El Teclado.....	54
5.6.4. Las Ruedas.....	56
5.6.5. Los Pads.....	57
5.6.6. Botones de comando DAW / Usuario.....	57
5.6.7. Tres bancos de controles.....	58
5.6.8. Pedales / Conectores CV	60
5.7. Controles no asignables.....	61
5.8. Almacenar el preajuste.....	61
6. Modo de acordes.....	62
6.1. Descripción general del modo de acordes	62
6.1.1. Tres formas de tocar acordes.....	63
6.1.2. Funcionamiento del modo de acordes.....	63
6.2. Modo de acordes: el teclado	64
6.2.1. Creación de un acorde para el botón de acordes	64
6.3. Los pads: Dos modos de acorde.....	65
6.3.1. Usos de los modos de acordes de los Pads	65
6.3.2. Construcción un acorde de Pad.....	66
6.3.3. Más sobre el modo de transposición de acordes.....	67
7. Conexiones CV / Gate / Mod.....	68
7.1. Conector de entrada CV.....	68
7.1.1. Parámetros (Modo de edición de usuario).....	68
7.2. Conexiones Pitch/Gate/Mod.....	69
7.2.1. Salida Pitch.....	69
7.2.2. Salida Gate.....	69
7.2.3. Mod 1.....	69
7.2.4. Mod 2.....	69
7.2.5. Parámetros (en el modo de edición de usuario).....	70
8. Centro de Control MIDI	71
8.1. Conexión al Centro de Control MIDI.....	71
8.1.1. Memorias del dispositivo.....	71
8.1.2. Plantillas Locales.....	72
8.2. Mapa de controlador de MCC	72
8.3. Personaliza las ruedas.....	73
8.3.1. Rueda de Inflexión de Tono.....	73
8.3.2. Rueda de Modulación.....	73
8.4. Selecciona el canal de usuario	73

8.5. Personaliza los Pads.....	74
8.5.1. Pad Apagado.....	74
8.5.2. Pad: Nota MIDI.....	74
8.5.3. Pad: Interruptor de control.....	74
8.5.4. Pad: Cambio de Programa.....	75
8.5.5. Pad: Cambio de preajuste.....	75
8.6. Personaliza los botones de Usuario	76
8.6.1. Botón de usuario desactivado.....	76
8.6.2. Botón de Usuario: Interruptor de Control.....	76
8.6.3. Botón de Usuario: Cambio de Programa.....	76
8.7. Personaliza las perillas.....	77
8.7.1. Perilla apagada.....	77
8.7.2. Perillas: Control.....	77
8.7.3. Perillas: RPN / NRPN.....	78
8.8. Personaliza los Deslizadores.....	79
8.8.1. Deslizador apagado.....	79
8.8.2. Deslizador: Control.....	79
8.8.3. Deslizador: RPN / NRPN.....	80
8.9. Personaliza los botones de selección.....	81
8.9.1. Botón de selección apagado.....	81
8.9.2. Botón de selección: Interruptor de control.....	81
8.9.3. Botón de selección: RPN / NRPN.....	81
8.9.4. Botón de selección: Cambio de programa.....	82
8.10. Personaliza el teclado.....	83
8.11. Personaliza la entrada de modulación CV.....	84
8.11.1. Voltaje máximo de Mod CV.....	84
8.11.2. Menú de modo de Mod CV.....	84
8.12. Personaliza los pedales.....	85
8.12.1. Pedal apagado.....	85
8.12.2. Pedal: Control.....	85
8.12.3. Pedal: Interruptor de Control.....	86
8.12.4. Pedal: Cambio de programa.....	86
8.13. Personaliza la salida de Tono.....	87
8.14. Personaliza el la salida de Compuerta.....	87
8.15. Personalice las salidas Mod 1 / Mod 2.....	87
8.16. La pestaña Configuraciones del dispositivo.....	88
8.16.1. Sección de parámetros globales.....	88
8.16.2. Sección DAW.....	89
8.16.3. Sección de Pads.....	89
8.16.4. Sección de Teclado.....	90
8.16.5. Sección MIDI Thru.....	90
8.16.6. Calibración de pedal continuo.....	91
8.17. Botones de Importación y Exportación.....	91
8.18. Firmware Updates.....	91
9. Acuerdo de licencia del programa.....	92
10. Declaration of Conformity.....	95

1. GUÍA DE INICIO

1.1. Conexiones de KeyLab MkII

Te recomendamos que instales Analog Lab y el otro programa incluido antes de leer este manual. Asegúrate de registrar y autorizar la aplicación en el [sitio web de Arturia](#).

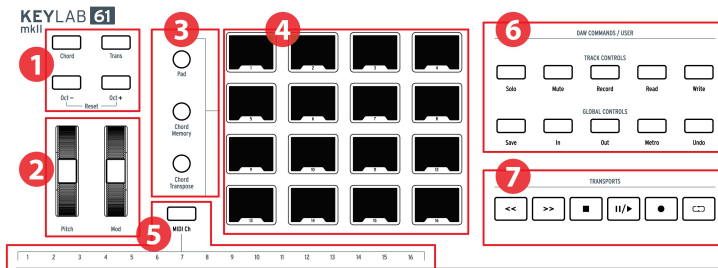
Ahora, conecta KeyLab MkII a su computadora usando el cable USB incluido. La energía también se suministra a través de esta conexión.

KeyLab MkII es un dispositivo que cumple con el estándar USB, por lo que los controladores se instalan automáticamente cuando se conecta a una computadora. El teclado de tu controlador estará listo para usar dentro de unos segundos después del encendido.

Si deseas utilizar KeyLab MkII para controlar dispositivos externos sin una computadora conectada, simplemente usa una fuente de alimentación 9-12v DC 1.0A opcional. Luego conecta tu sistema como se explica a continuación:

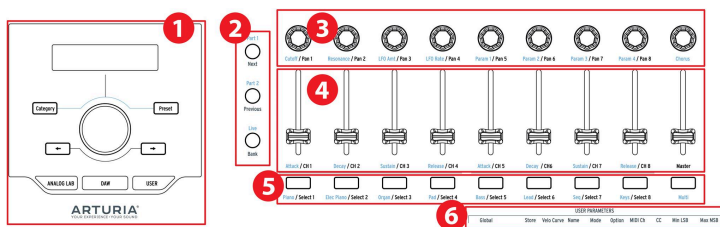
- **Dispositivos MIDI:** Conecta un cable MIDI entre el puerto de salida MIDI de KeyLab MkII y el puerto de entrada MIDI de uno de los dispositivos externos. Desde ahí, puedes conectar en cadena la señal MIDI a través de los dispositivos. Mejor aún, usa una bahía de conexiones MIDI; esto ayudará a evitar una acumulación de tiempo de retraso a medida que los datos pasan a través de cada dispositivo.
- **Dispositivos de control de voltaje:** Conecta cables TS de 1/8" de alta calidad entre un sistema analógico modular y los conectores de entrada y salida CV/Gate/Mod1/Mod2 en el panel posterior del KeyLab MkII.

1.2. El panel frontal (Izquierda)



1. **Botones Octave, Chord & transposición** Estos botones activan las diversas funciones de control de tono y acordes de KeyLab MkII.
2. **Ruedas de Inflexión de Tono & Modulación** Éstas se utilizan para controlar la inflexión del tono y los parámetros de modulación de tu sonido.
3. **Botones de modo de Pads** Los tres botones a la izquierda de los pads se usan para cambiar entre modos de pads. El botón Pad selecciona la configuración del preajuste del usuario; los dos botones inferiores seleccionan diferentes modos de acordes.
4. **Pads** Los pads se pueden usar para disparar muestras dentro de tu DAW, tocar acordes en instrumentos virtual o físico y/o enviar todo tipo de datos MIDI, incluido el aftertouch polifónico (son sensibles a la presión). Cada pad puede tener una configuración diferente dentro de cada modo.
5. **Teclas de selección de canal MIDI** Mantén presionado el botón MIDI Ch y presiona una de las primeras 16 teclas para seleccionar el canal MIDI de usuario.
6. **Comandos de DAW / sección de usuario** Esta sección controla varias funciones dentro de tu aplicación preferida de grabación de audio, incluidos controles de pista como Solo y Silenciar más otros comandos. Si posees uno de los DAW listados [aquí \[p.36\]](#), usa las plantillas de superposición magnética correspondiente para re etiquetar los botones (incluidas).
7. **Controles de transporte** La sección de transporte ofrece funciones estándar para controlar tu DAW: Grabar, Reproducir, Ciclo, etc. Los controles de transporte están siempre disponibles en los tres modos (Analog Lab, DAW y User).

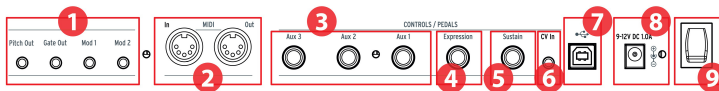
1.3. El panel frontal (Derecha)



1. **Navegador de preajustes & Monitor** Esta sección se usa para seleccionar preajustes en Analog Lab, navegar por los menús, y visualizar los parámetros y la información de preajuste.
2. **Botones de control** Esta sección de 3 botones se usa en el modo Analog Lab para alternar entre las 2 partes en modo Multi, seleccionar la pestaña Live en Analog Lab y establecer el punto de división entre las partes 1 y 2. En el modo DAW, se usan para seleccionar el banco de pistas en incrementos de 1 u 8.
3. **Perillas** Las perillas se utilizan para controlar los parámetros del instrumento virtual, así como también para controlar el panorama dentro de tu DAW.
4. **Deslizadores** Los deslizadores se usan para alterar los parámetros del instrumento virtual, así como también para cambiar el volumen de la spistas dentro de tu DAW.
5. **Botones Filtrar / Seleccionar** Estos botones se utilizan para filtrar tipos de ajustes preestablecidos en el modo Analog Lab, seleccionar o controlar pistas en el modo DAW y realizar funciones definidas por el usuario en modo Usuario.
6. **Parámetros del usuario** Las teclas en la octava superior se utilizan como [accesos directos \[p.55\]](#) en [Modo de edición de usuario \[p.51\]](#).

♪: La mayoría de los controles del KeyLab MkII se pueden asignar a comandos MIDI personalizados en [Modo de Edición de Usuario \[p.51\]](#) o usando el [Centro de Control MIDI \[p.71\]](#).

1.4. El panel posterior



1. **Salidas Pitch/Gate/Mod** Estos cuatro conectores permiten que KeyLab MkII envíe voltajes de control y disparadores a un sistema de síntesis modular. Los rangos de voltaje se pueden definir en [Modo de edición de usuario \[p.51\]](#) o mediante el [Centro de Control MIDI \[p.71\]](#).
2. **Entrada y Salida MIDI** El conector de salida MIDI de KeyLab MkII enviará datos USB/MIDI a dispositivos externos y puede hacerlo sin una computadora cuando se alimenta con la fuente de alimentación opcional. El conector de entrada MIDI recibe datos MIDI de dispositivos externos y también sirve como un convertidor MIDI/USB para tu DAW.
3. **Entradas de Pedal Aux 1/2/3** Estas tres entradas de pedal se pueden utilizar con un pedal de variación continua o un pedal de interruptor. Se pueden asignar a cualquier número MIDI CC desde el [KeyLab MkII \[p.48\]](#) o mediante el [Centro de Control MIDI \[p.71\]](#).
4. **Entrada de pedal de expresión** La entrada del pedal de expresión se puede usar con un pedal de variación continua o un pedal interruptor. Envía MIDI CC #11 de forma predeterminada, pero puede reasignarse desde el [KeyLab MkII \[p.48\]](#) o mediante el [Centro de Control MIDI \[p.71\]](#).
5. **Entrada de Pedal de sostenido** La entrada del pedal de sostenido detecta automáticamente la polaridad del pedal cuando se enciende KeyLab MkII, por lo que se puede usar con cualquier pedal estándar. También se puede configurar para que funcione como un pedal de variación continua [desde el panel frontal de KeyLab MkII \[p.48\]](#) o mediante el [Centro de Control MIDI \[p.71\]](#).
6. **Entrada CV** Utiliza este conector para dirigir una salida de voltaje de control desde un sintetizador modular al KeyLab MkII. Esta entrada se puede usar como un convertidor CV-a-MIDI y/o un convertidor CV-a-USB. El rango de voltaje puede definirse desde el panel frontal o utilizando el [Centro de Control MIDI \[p.71\]](#).
7. **Conexión USB** Sirve para conectar KeyLab MkII a tu computadora. Este puerto proporciona información de alimentación, datos MIDI e información de control.
8. **Conector de alimentación de energía** Si deseas utilizar KeyLab MkII como controlador sin una computadora conectada, conecta aquí una fuente de alimentación de energía opcional de 9-12v CC 1.OA.
9. **Interruptor de encendido** Este interruptor de encendido / apagado funciona igual si la unidad está alimentada por USB o por el adaptador de alimentación de energía: arriba está encendida, abajo está apagada.

1.4.1. Algo a considerar: Ciclo de tierra

Un ciclo de tierra es una corriente no deseada en un conductor que conecta dos puntos. El resultado es ruido en la señal de audio, generalmente en forma de zumbido de baja frecuencia. En las configuraciones que involucran computadoras, conexiones CV/Gate y dispositivos de audio, es posible terminar con un molesto ciclo de tierra. Sin embargo, hemos proporcionado una solución: el adaptador de ciclo a tierra.

1.4.1.1. ¿Cuándo deberás usar el adaptador anti ciclo de

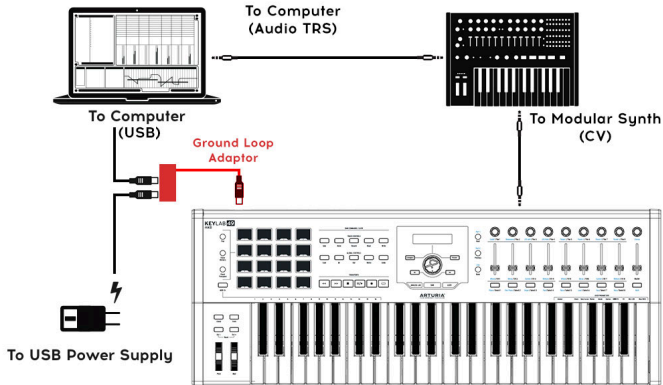
tierra?

En la mayoría de los casos, no necesitarás el adaptador de ciclo de tierra.

Si no tienes un problema de ciclo de tierra en tu configuración, simplemente conecta el KeyLab MkII con el cable USB suministrado a una computadora o con una fuente de alimentación 9-12v DC 1.0A opcional.

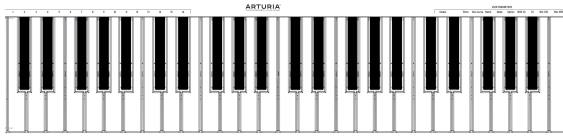
Debes utilizar el adaptador de ciclo de tierra incluido si experimentas ruido de fondo en los parlantes el cual desaparece cuando desconectas el KeyLab MkII de tu computadora o de las conexiones CV/Gate a tu equipo analógico. Un ciclo de tierra también puede causar problemas con el seguimiento de tono cuando se utilizan las conexiones de KeyLab MkII CV con sintetizadores analógicos.

Conecta el adaptador de anti ciclo de tierra de la siguiente manera:



2. VISTA GENERAL

2.1. Teclado



KeyLab MkII presenta un teclado de acción que es sensible a la velocidad y a la presión. La versión de 88 notas cuenta con un teclado de acción de martillo. Las teclas se pueden usar como [accesos directos \[p.9\]](#) para acceder a los parámetros en modo Usuario. Por ejemplo, manteniendo presionado el botón MIDI Ch y tocando una de las 16 teclas más bajas, se seleccionará el canal MIDI del usuario (ver a continuación).

2.1.1. Cambiar el canal MIDI

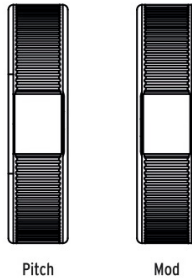
El canal MIDI del KeyLab MkII se puede cambiar manteniendo presionado el botón MIDI Ch y presionando una de las primeras 16 teclas del teclado. Después de esto, todos los controles que se han configurado para seguir al canal MIDI del usuario cambiarán a ese canal.

Por ejemplo, para cambiar la salida MIDI de KeyLab MkII al canal 8, mantén presionado el botón MIDI CH y presiona la tecla G más baja en el teclado.

2.1.2. Los atajos de teclado

Algunas teclas del teclado se pueden usar con los botones del panel frontal para proporcionar accesos directos a configuraciones tales como el canal MIDI del usuario, la configuración global y varios parámetros del modo de edición del usuario. Para obtener una lista completa de estas características, [haz clic aquí \[p.55\]](#).

2.2. Ruedas de Tono y Modulación



Estos controles permiten la inflexión de tono en tiempo real y el control de la modulación.

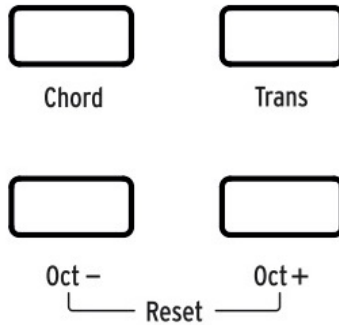
Mover la rueda de tono hacia arriba o hacia abajo aumentará o disminuirá el tono del sonido seleccionado. El rango de este efecto se establece dentro del instrumento físico o virtual que se está controlando.

Mover la rueda de modulación aumenta la cantidad de modulación del sonido seleccionado. La respuesta depende de la configuración del instrumento que se está controlando. La rueda de modulación está asignada al mensaje MIDI CC #1 de forma predeterminada, pero puede ser [reassignada desde el panel frontal \[p.48\]](#) o utilizando la aplicación [Centro de Control MIDI \[p.71\]](#).



La rueda de inflexión de tono no se puede reasignar para enviar otro tipo de datos MIDI.

2.3. Control de octava y transposición



2.3.1. Configuración de la octava

Presionando los botones Oct - y/u Oct + se cambiará el rango del teclado KeyLab MkII, dándole acceso a tonos más altos y más bajos.

Cuando se encuentra activado, el botón de octava correspondiente parpadeará a una cierta velocidad para indicar qué tan bajo o alto ha transpuesto el teclado. Parpadeará más rápido a medida que el teclado se transponga más lejos del centro. El parpadeo se puede desactivar en la [Configuración Global \[p.23\]](#) integrada o usando el [Centro de Control MIDI \[p.71\]](#).

Para restablecer rápidamente el cambio de octava y devolver KeyLab MkII a la posición del rango de tono central, presiona los botones Oct - / Oct + simultáneamente.



Los ajustes de octava y transposición se guardan con los ajustes preestablecidos del mapa de usuario.

2.3.2. Activando la transposición

La función de transposición te permite cambiar el tono del teclado de forma cromática para facilitar tu interpretación en diferentes teclas.

Para transportar KeyLab MkII, mantén presionado el botón Trans y selecciona la nota raíz de la nueva clave. Las notas más bajas que la C media se transpondrán hacia abajo y las notas sobre la C media se transpondrán hacia arriba. Presiona cualquier tecla C mientras mantienes presionado el botón Trans para cancelar la transposición.

Cuando el botón Trans se ilumina brillantemente, KeyLab MkII se ha transpuesto. Cuando no está encendido, KeyLab MkII no está transpuesto.

La función de transposición puede activarse y desactivarse. Cuando el botón Trans está débilmente iluminado significa que el teclado no está transpuesto actualmente, pero que hay una cantidad de transposición retenida en la memoria. Al presionar nuevamente el botón Trans, volverá a transponer el teclado.



El rango de la función de transposición es de -11 a +11 notas. Usa los botones de octava para extender este rango.

2.3.3. Restablecer la transposición

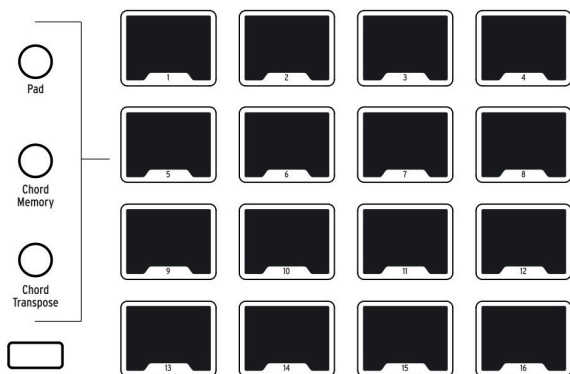
Para restablecer el modo de transposición, simplemente mantén presionado el botón Trans y selecciona una nota C. La luz se apagará.

2.4. Botón de acorde

El botón de Acorde se usa para activar y desactivar el modo de acordes para el teclado. Si se ha almacenado un acorde en este botón, podrás tocar ese acorde con una sola tecla. Tocar diferentes teclas transpondrá el acorde hacia arriba y hacia abajo. Para aprender a crear acordes y almacenarlos en la memoria, consulta el [capítulo del modo de acordes \[p.62\]](#).

Para aprender sobre los pads y el modo de acorde, consulta la siguiente sección.

2.5. Botones de modo de Pads y los Pads



KeyLab MkII presenta 16 pads RGB multifunción que son sensibles a la velocidad y a la presión. Transmitirán aftertouch polifónico, que es un método de control altamente expresivo para su música.

Los pads se utilizan a menudo para ejecutar percusiones y partes de percusión, pero los pads KeyLab MkII también se pueden utilizar para disparar acordes, enviar datos MIDI CC y seleccionar programas internamente o en dispositivos MIDI externos. Cada pad puede tener sus propios ajustes, que pueden editarse dentro del preajuste del [usuario \[p.48\]](#) o utilizando el [Centro de Control MIDI \[p.71\]](#).

i Las funciones de los pads relacionadas con acordes están cubiertas en el [capítulo del modo Acorde \[p.62\]](#). El resto está cubierto en el [capítulo del modo de usuario \[p.48\]](#) y el [capítulo del Centro de control MIDI \[p.71\]](#).

2.5.1. Tres modos de pad

Los tres botones a la izquierda de los pads cambian lo que hacen los pads:

- **Modo Pad:** Toca un pad y puede reproducir una nota o enviar un mensaje MIDI de algún tipo. La respuesta puede ser [definida desde el panel frontal \[p.48\]](#) o usando el [Centro de Control MIDI \[p.71\]](#).
- **Modo de memoria de acordes:** cada pad almacena un acorde que se puede reproducir desde ese pad.
- **Modo de transposición de acordes:** Cada pad almacena un acorde que se puede reproducir desde el teclado. El botón de acordes debe estar encendido para usar el modo de transposición de acordes.

Para aprender a trabajar con las funciones relacionadas con los acordes de los pads, consulta el [capítulo del modo de acorde \[p.62\]](#).

i Si está trabajando en un entorno oscuro, puede cambiar los LED de retroiluminación de los pads para que permanezcan siempre encendidos. Esto se puede hacer en la [Configuración Global \[p.23\]](#) integrada o usando el [Centro de Control MIDI \[p.71\]](#).

2.5.2. Asignaciones de notas MIDI de los pads

Las asignaciones de notas predeterminadas de los 16 pads se muestran a continuación:

Pad1 C2 / 48	Pad2 C#2 / 49	Pad3 D2 / 50	Pad4 Eb2 / 51
Pad5 G#1 / 44	Pad6 A1 / 45	Pad7 Bb1 / 46	Pad8 B1 / 47
Pad9 E1 / 40	Pad10 F1 / 41	Pad11 F#1 / 42	Pad12 G1 / 43
Pad13 C1 / 36	Pad14 C#1 / 37	Pad15 D1 / 38	Pad16 Eb1 / 39

Esto coloca los pads en un mapa de percusión MIDI comúnmente utilizado, con el bombo, una tarola, los contratiempos y los platillos, etc., en posiciones que son cómodas para tocar en vivo. Se pueden reasignar a cualquier número de nota que prefieras en el [Modo de edición de usuario \[p.51\]](#) o [personalizando los pads \[p.74\]](#) en el [Centro de Control MIDI \[p.71\]](#).

2.6. Modos Analog Lab/DAW/User



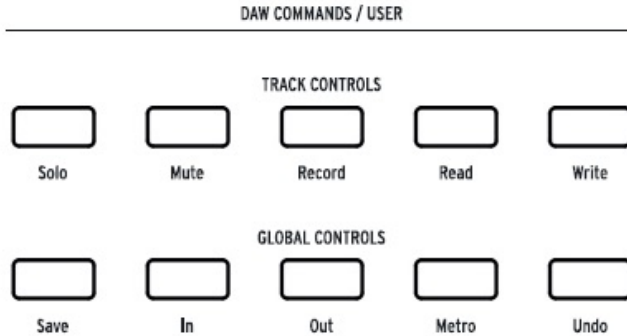
Tres botones grandes debajo de la perilla central te permiten cambiar KeyLab MkII entre sus tres modos principales:

- **Analog Lab:** Configura las perillas y deslizadores para controlar los parámetros en Analog Lab, como lo indica el texto azul debajo de cada control. La perilla central, los botones que la rodean y los botones debajo de los deslizadores se utilizan para filtrar y seleccionar preajustes.
- **DAW:** Cambia la mayor parte del panel frontal de KeyLab MkII a un centro de control para su aplicación de producción musical.
- **Usuario:** Usa la perilla central para seleccionar uno de los 10 preajustes, cada uno con su propia configuración para cada control. Estos preajustes pueden ser [personalizados desde el panel frontal \[p.48\]](#) o usando el [Centro de Control MIDI \[p.71\]](#).

Los ajustes preestablecidos de USUARIO te permiten configurar los controles y parámetros de KeyLab MkII (Curvas de velocidad, Aceleración de perilla, ajustes de entrada / salida MIDI, ajustes de entrada / salida de CV, ...). Estos parámetros también afectan a los modos DAW y Analog Lab, permitiéndote usar tus personalizaciones en estos modos. Sin embargo, cuando uses el Analog Lab o la memorias DAW, notarás que algunos controles están asignados de manera fija y no pueden ser sobrescritos por los preajustes del USUARIO.

- **Analog Lab** ◦ Sustain Pedal MIDI CC = 64 (otros parámetros de Sustain Pedal son compartidos) ◦ Pedal de expresión MIDI CC = 11 (otros parámetros del pedal de expresión son compartidos) ◦ Mod Wheel MIDI CC = 1 (se comparten otros parámetros de la rueda Mod) ◦ Las perillas 1-9 están asignadas de forma fija (pero la aceleración es compartida) ◦ Los deslizadores 1-9 están asignados de manera fija ◦ Los botones de selección 1-9 están asignados de manera fija
- **DAW** ◦ Los controles de DAW están asignados de manera fija ◦ Las perillas 1-9 están asignadas de forma fija (pero la aceleración es compartida) ◦ Los deslizadores 1-9 están asignados de manera fija ◦ Los botones de selección 1-9 están asignados de manera fija

2.7. Sección de comandos DAW



Panel frontal de KeyLab MkII. Usa la superposición magnética adecuada para tu DAW.

Cuando se presiona el botón de modo DAW, la funcionalidad del panel frontal cambia de muchas maneras. KeyLab MkII ha sido diseñado para mejorar el proceso creativo, ya sea que estés escribiendo música o grabando una banda en tu estudio.

2.7.1. Controles de pista / Controles globales

Utilizando el lenguaje de datos Mackie / HUI estándar de la industria, KeyLab MkII te brinda acceso directo a los comandos utilizados con más frecuencia en tu aplicación de producción musical, incluidos:

Controles de pista [1]	
Solo	Pone en solo las pistas correspondientes
Silenciamiento	Silencia la(s) pista(s) correspondiente(s)
Grabar	Arma la(s) pista(s) correspondiente(s) para grabar
Leer	Habilita la reproducción de la automatización de control en las pistas correspondientes
Escribir	Activa la grabación de la automatización de control en las pistas correspondientes.
Controles globales	
-----	-----
Guardar	Guarda el proyecto
Entrada	Define el punto de inicio para una grabación de estilo "punch-in"
Salida	Define el punto final para una grabación de estilo "punch in"
Metro / Proyecto	Activa y desactiva el metrónomo del DAW o abre la ventana de selección de proyecto[2]
Deshacer	Invierte la última acción, como una mala grabación o la eliminación de una pista.

[1] KeyLab MkII ofrece dos modos de control de pistas: individual o múltiple. Puede encontrar más información sobre estos modos en la sección [Controles de Pista \[p.37\]](#). [2] Para el ajuste preestablecido de Pro Tools, este se convierte en un botón de Proyecto, no en un botón de Metrónomo.

2.7.2. 9 preajustes DAW

El modo DAW tiene 9 preconfiguraciones, 6 de las cuales están preconfiguradas para su uso con aplicaciones DAW populares. Hemos suministrado una superposición magnética con etiquetas de botón que coinciden con las funciones de los botones Pista / Global para estos [6 preajustes de DAW \[p.36\]](#).

También Existen dos preajustes genéricos para usar con otras aplicaciones DAW (MCU estándar y HUI estándar). Las etiquetas de los botones Pista / Global impresas en el panel frontal KeyLab MkII coinciden con su funcionalidad MCU / HUI.

El preajuste MMC permite enviar mensajes MMC estándar usando los controles de transporte, para DAW y dispositivos MIDI que no son compatibles con MCU / HUI.

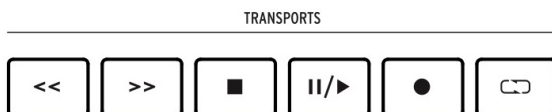
Para seleccionar un preajuste, mantén presionado el botón de modo DAW por 1 segundo. Luego usa la perilla central para seleccionar la configuración DAW deseada.

Para obtener información adicional acerca de la funcionalidad del modo DAW, consulta el capítulo [Modo DAW \[p.35\]](#).



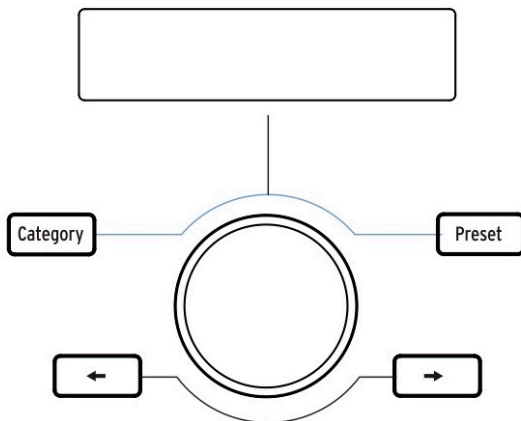
Si tu aplicación DAW no está en la [lista de preajustes \[p.36\]](#), probablemente sea compatible con el preajuste MCU o HUI. Consulta la guía del usuario de tu DAW para ver cuál de los dos protocolos es mejor usar.

2.8. Controles de transporte




La sección Transporte pone controles populares de transporte a tu alcance: Rebobinar, Adelantar, Detener, Reproducir / Pausar, Grabar y Reproducción en Ciclo.

2.9. Navegador de preajustes y Pantalla




KeyLab MkII cuenta con un potente navegador de preajustes y un mando central seleccionable para ayudarte a encontrar rápidamente el sonido que estás buscando en Analog Lab.

Mientras esté en [modo Analog Lab \[p.26\]](#), los botones **Categoría**, **Preajuste** y **Flecha Izquierda / Derecha** se utilizan para explorar y seleccionar ajustes preestablecidos en Analog Lab.

 Para colocar al KeyLab MkII en modo Analog Lab, presione el botón **Analog Lab** debajo de la perilla central. Para obtener más información sobre el modo Analog Lab, consulte el manual Analog Lab o el [capítulo Analog Lab \[p.26\]](#) en este manual.

Mientras esté en [Modo de Usuario \[p.48\]](#), estos controles se pueden usar para enviar mensajes de cambio de programa MIDI. Consulte [esta sección \[p.50\]](#) del manual para obtener más información.

 Para colocar KeyLab MkII en modo Usuario, presione el botón **Usuario** debajo de la perilla central. Para obtener más información sobre el modo de Usuario, lea el [capítulo de modo de Usuario \[p.48\]](#).

2.10. Botones de control



Los botones de control se usan para cambiar las funciones de las perillas, deslizadores y botones de KeyLab MkII. Sus funciones dependen del modo seleccionado:

- **Modo Analog Lab [p.26]:**Selecciona una de las tres capas de asignaciones de controlador definibles y Macros dentro de un Multi. Además, el botón Live se usa para activar el [modo Split \[p.34\]](#) y establecer el punto de división.
- **Modo DAW [p.35]:**Selecciona diferentes grupos de pistas
- **Modo de Usuario [p.48]:**Elija uno de los tres bancos de asignaciones de controlador definibles

Consulta las secciones correspondientes de este manual a través de los enlaces anteriores para obtener más información sobre cada modo.

2.11. Perillas



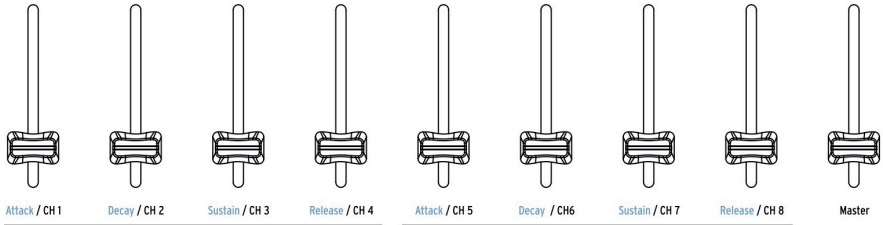
Las 9 perillas giratorias de KeyLab MkII son codificadores sin fin con doble funcionalidad.

En el **Modo Analog Lab [p.26]**, las perillas afectarán los parámetros correspondientes que se muestran en Analog Lab. Las primeras cuatro perillas tienen los nombres de los parámetros que controlan listados en texto azul, al igual que la novena perilla (Chorus). Las funciones de las perillas 5-8 pueden ser diferentes de un preajuste a otro.

En **Modo DAW [p.35]** las perillas controlan el panorama de la pista correspondiente en el mezclador.

Cada uno de los **10 preajustes de usuario [p.48]** permite que las perillas transmitan varios tipos de datos de control MIDI. Tres bancos de configuraciones están disponibles para cada uno de las 9 perillas. También es posible nombrar cada una de las perillas y la pantalla mostrará ese nombre cuando se encienda la perilla. Estas configuraciones se pueden hacer [desde el panel frontal \[p.48\]](#) o usando el [Centro de Control MIDI \[p.71\]](#).

2.12. Deslizadores



Al igual que las perillas, los deslizadores de KeyLab MkII tienen múltiples funciones que varían según el modo seleccionado.

En el **Modo Analog Lab [p.26]** los deslizadores 1-8 controlan los parámetros indicados en texto azul debajo de los deslizadores. El deslizador 9 está reservado para el volumen maestro del preajuste.

En el **Modo DAW [p.35]** los deslizadores 1-8 controlan el volumen de 8 canales dentro de tu DAW y el fader 9 controla el volumen maestro. Se pueden seleccionar diferentes conjuntos y bancos de pistas usando los tres botones de control inmediatamente a la izquierda de los deslizadores.

Los deslizadores también pueden enviar varios tipos de datos MIDI, con tres bancos de configuraciones disponibles dentro de cada uno de los **10 Preajustes de usuario [p.48]**. Estos pueden ser **asignados desde el panel frontal [p.48]** o usando el **Centro de Control MIDI [p.71]**. También es posible nombrar cada uno de los deslizadores y la pantalla mostrará ese nombre cuando se mueva el deslizador.


2.13. Filtro/Botones de selección




Cada uno de los 9 botones debajo de los deslizadores tiene una función diferente dependiendo del modo que se haya seleccionado.

En **Modo Analog Lab [p.26]**, los botones se utilizan para seleccionar un tipo determinado de instrumento (Piano, Pad, etc.). Una vez que las opciones se han reducido de esta manera, es aún más rápido encontrar el preajuste correcto.

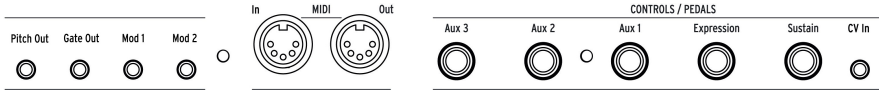
En **Modo DAW [p.35]**, los botones se pueden usar para seleccionar una de las pistas dentro de su DAW, o para realizar funciones como Solo, Silenciar, habilitar Grabación, en las pistas correspondientes. Se pueden seleccionar diferentes conjuntos y bancos de pistas usando los tres botones inmediatamente a la izquierda de los deslizadores.

 Estos botones pueden funcionar de 2 formas diferentes en el Modo DAW, dependiendo de la configuración de control de pista (Sencilla / Multi) seleccionada en la [Configuración Global \[p.23\]](#) integrada o en la [Configuración del Dispositivo \[p.88\]](#) dentro del Centro de Control MIDI.

En **Modo de Usuario [p.48]** los botones pueden enviar datos de control MIDI, notas, cambios de programa o recuperar ajustes preestablecidos de usuario. Hay tres bancos de configuraciones disponibles dentro de cada uno de los **10 ajustes preestablecidos [p.48]**. Estos pueden ser [asignados desde el Panel Frontal \[p.48\]](#) o usando el [Centro de Control MIDI \[p.71\]](#).

 A cada botón se le puede asignar su propio color, pero esto solo se puede hacer usando el [Centro de Control MIDI \[p.71\]](#).

2.14. Conexiones del panel posterior



i El panel posterior se introdujo en el capítulo [Guía de Inicio \[p.4\]](#) y las capacidades de los pedales y la sección CV /Gate / Mod serán cubiertas en el capítulo [Modo de Usuario \[p.48\]](#) y capítulo [Conexiones CV / Gate / Mod \[p.68\]](#), respectivamente. Solo se dará un breve resumen aquí.

2.14.1. Controles / Pedales / Entrada CV

Cada una de las cinco entradas de pedal se puede configurar para enviar varios tipos de datos MIDI. Sus etiquetas indican sus asignaciones predeterminadas, pero cualquiera de las entradas puede funcionar con un interruptor de pie o un pedal de expresión. La función de cada pedal se puede [editar desde el panel frontal \[p.48\]](#) o mediante el [Centro de Control MIDI \[p.71\]](#).

La conexión de entrada CV permite utilizar un voltaje de control de un dispositivo externo como fuente de modulación en el Modo Usuario. A partir de ahí, tu DAW puede capturar sus valores de entrada. Para obtener más información, consulta el capítulo [Modo de usuario \[p.48\]](#) y el capítulo [Conexiones CV/Gate/Mod \[p.68\]](#).

2.14.2. Salidas Pitch/Gate/Mod

Estos cuatro conectores permiten que KeyLab MkII interactúe con un sistema de síntesis modular. Los rangos de voltaje se pueden definir en el [Modo de Edición del Usuario \[p.51\]](#) o usando el [Centro de Control MIDI \[p.71\]](#).

USB a CV: El KeyLab MkII puede convertir a CV cualquier mensaje MIDI recibido desde el USB. El canal MIDI y el MIDI CC que se utilizarán para Mod1 y Mod2 se pueden definir en el modo de edición de usuario o utilizando el Centro de Control MIDI.

2.15. Características adicionales

2.15.1. Configuración Global

KeyLab MkII tiene algunos atajos de teclado muy útiles. Ya hemos cubierto [cómo cambiar el canal MIDI \[p.9\]](#) y todos los demás son descritos en el capítulo [Modo de usuario \[p.55\]](#).

Pero los parámetros globales determinan el comportamiento de KeyLab MkII en todos los modos y todos los preajustes, por lo que es mejor mencionarlos aquí.

2.15.1.1. Acceso a la configuración global

A continuación se detalla cómo ver o editar los parámetros globales:

1. Presiona y mantén presionado el botón de modo de usuario durante 1 segundo. Comenzará a parpadear.
2. Presione la tecla con "Global" escrito directamente encima. La pantalla mostrará "Global" en la fila superior y "LowPower" en la fila inferior.
3. Gira la perilla central para ver el parámetro Global que deseas editar
4. Haz clic en la perilla central para seleccionar el parámetro
5. Gira la perilla central para cambiar el valor de ese parámetro.

Estos ajustes también se pueden editar usando el [Centro de Control MIDI \[p.71\]](#), que proporciona acceso a otras funciones como [calibración del pedal \[p.91\]](#).

2.15.1.2. Tabla de configuraciones globales

Aquí está una descripción general rápida de la configuración disponible en la página de configuración Global. Estas configuraciones se tratan con más detalle en la sección [Configuración del Dispositivo \[p.88\]](#) de este manual.

Nombre	Rango	Descripción
Modo de baja potencia	Encendido/ Apagado	Activa/desactiva el encendido y el espectáculo de luz del modo Vegas
Modo Vegas	Encendido/ Apagado	Alternar la característica "time-out" del espectáculo de luz
Parpadeo de Octava	Encendido/ Apagado	Activa / desactiva el parpadeo de los botones de octava
Modo de deslizador DAW	Saltar/Retomar	Establece el modo de respuesta de los deslizadores
Modo de deslizador de usuario	Saltar/Retomar	Establece el modo de respuesta de los deslizadores
Botón de DAW	Usuario/DAW	Selecciona la función de los botones de control de DAW en el modo de Usuario
Modo de Control de Pista	Sencillo/Multi	Selecciona el comportamiento de los botones Control de Pista y Selección
Curva de Velocidad de los Pads	Lin/Log/Exp/Fix	Selecciona la preferencia de respuesta de velocidad del pad.
LED del Pad	Con Disparador/ Siempre	Seleccione la preferencia de iluminación del pad
Aftertouch mínimo de los pads	O-127	Establece el rango mínimo del aftertouch de los pads
Aftertouch máximo de los pads	O-127	Establece el rango máximo del aftertouch de los pads
Curva Aftertouch de los pads	Lin/Log/Exp	Selecciona el modo de respuesta de Aftertouch de los pads
Curva de Aftertouch del teclado	Lin/Log/Exp	Selecciona el modo de respuesta de Aftertouch del teclado
Aftertouch mínimo del teclado	O-127	Establece el rango mínimo del aftertouch del teclado
Aftertouch máximo del teclado	O-127	Establece el rango máximo del aftertouch del teclado
Curva de Velocidad del teclado	Glob/Lin/Log/Exp	Seleccione la curva de respuesta de velocidad del teclado
Entrada MIDI a USB	Encendido/ Apagado	Elige si deseas pasar los datos MIDI entrantes al host USB
Entrada USB a Salida MIDI	Encendido/ Apagado	Elige si deseas pasar los datos del host USB a la salida MIDI
Curva de Velocidad del Teclado	Lin/Log/Exp/ Personalizado	Seleccione la curva de respuesta de velocidad del teclado
Velocidad Mínima Global	1-127	Establece el nivel de velocidad cuando se toca ligeramente
Velocidad Piano Global	1-127	Establece el nivel de velocidad intermedio
Velocidad Mezzo Global	1-127	Establece el nivel de velocidad intermedio
Velocidad Forte Global	1-127	Establece el nivel de velocidad intermedio

Nombre		Rango	Descripción
Velocidad Global	Máxima	1-127	Establece el nivel de velocidad cuando se toca con fuerza

2.15.2. Envío de mensaje de pánico

Es posible que una nota continúe sonando si cambias de un instrumento a otro mientras mantienes presionada una tecla. De manera similar, algunas veces un valor de controlador permanecerá en un valor no deseado. Estas situaciones se pueden arreglar fácilmente enviando lo que se conoce como un "Mensaje de Pánico", que reinicia todos los controladores y envía un mensaje de "nota desactivada" a todos los canales MIDI.

Para enviar un mensaje de pánico desde KeyLab MkII, presione el botón **Detener** rápidamente tres veces.

2.15.3. Restablecimiento de fábrica

En ocasiones, es posible que desees restablecer tu KeyLab MkII a la configuración de fábrica. Este proceso inicializará la unidad, poniéndola en su estado predeterminado.

i!: Al realizar un restablecimiento de fábrica, se sobrescribirán los 10 preajustes de usuario con el valor predeterminado. Asegúrate de hacer una copia de respaldo de tu configuración usando el [Centro de Control MIDI \[p.71\]](#).

Para realizar un restablecimiento de fábrica en tu KeyLab MkII, sigue estos sencillos pasos:

- Apaga el KeyLab MkII utilizando el interruptor de encendido en la parte posterior de la unidad.
- Presiona y mantén presionados los botones Oct + y Oct-.
- Vuelve a encender el interruptor de encendido.
- La pantalla LCD mostrará un mensaje de restablecimiento de fábrica.
- Para confirmar que desea realizar el restablecimiento de fábrica, presiona la perilla central.

3. MODO ANALOG LAB

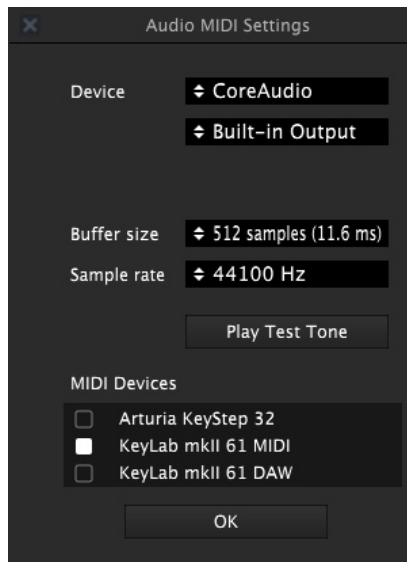
KeyLab MkII ha sido diseñado para brillar en muchos entornos musicales y es perfectamente adecuado para el instrumento virtual incluido Analog Lab. Desde ayudarte a seleccionar el sonido perfecto hasta permitir un control total sobre ese sonido, KeyLab MkII y Analog Lab son una poderosa combinación.

i **♪**: El enfoque de este capítulo serán las características de KeyLab MkII, con explicaciones ocasionales de Analog Lab para tu conveniencia. Para obtener información detallada sobre Analog Lab, consulta el manual de ese instrumento.

3.1. Conexión a Analog Lab

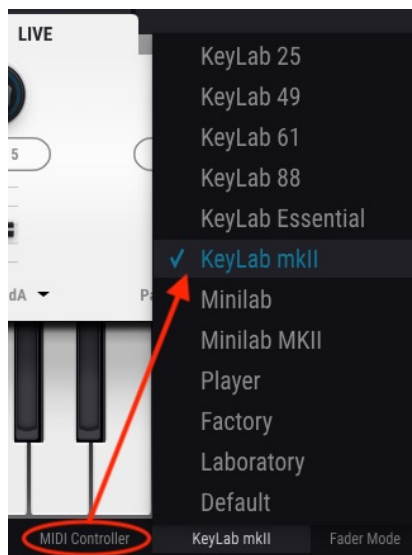
Antes de poder disfrutar de la estrecha integración de KeyLab MkII y Analog Lab, hay algunas condiciones iniciales que deben cumplirse:

- Analog Lab debe descargarse, instalarse y activarse como se describe [aquí \[p.3\]](#)
- Conecta KeyLab MkII a tu computadora
- Abre la aplicación Analog Lab
- Presiona el botón Analog Lab en KeyLab MkII (debajo del botón central) para ingresar al modo Analog Lab
- Toca una nota en el teclado. Si Analog Lab no responde, verifica las preferencias y asegúrate de que KeyLab MkII está seleccionado en la sección **Dispositivos MIDI** como se muestra a continuación.



Después de esto, cada vez que inicies Analog Lab, debe conectarse al KeyLab MkII por sí solo. Pero dado que es la primera vez, es posible que también debas seleccionarlo en la Configuración del controlador MIDI.

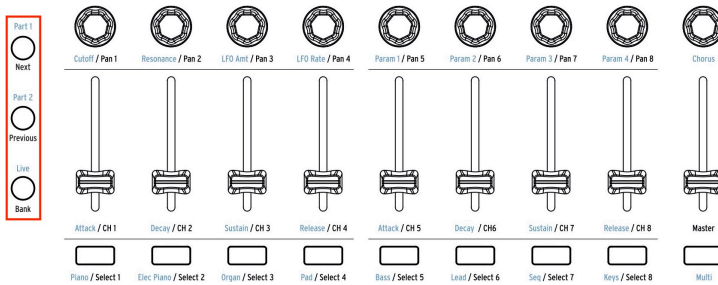
Para acceder a estas configuraciones, haz clic en el icono de **Engranaje** a la derecha de Analog Lab, luego dale clic en la pestaña **MIDI** y selecciona "KeyLab MkII" o "KeyLab MkII 88". Esto cargará la configuración de mapeo correcta para tu teclado. Para ver cómo se asignan los controles de tu teclado a los parámetros del software en Analog Lab, dale clic al botón **Controles** en la parte inferior derecha de la ventana.



Si haz cumplido con las condiciones mencionadas anteriormente, ¡comencemos!

i Si estás en modo DAW puedes cambiar al modo Analog Lab y hacer todo lo descrito en este capítulo, si el instrumento asignado a la pista actual es Analog Lab. La sección de comandos de DAW y la sección de transporte continuarán funcionando como lo hacen en modo DAW. Pero ten en cuenta que los botones de selección de pista se usarán para filtrar sonidos en Analog Lab; para seleccionar diferentes pistas y grupos de pistas, vuelve a cambiar al modo DAW.

3.2. Selección de Parte / Live



Existen 3 botones de control ubicados a la izquierda de las perillas, deslizadores y botones de filtro. (Están entre corchetes en rojo en el gráfico anterior). En **Modo Analog Lab**, el texto azul sobre los botones de control muestra su función:

- **Parte 1:** Selecciona los controles para el instrumento individual actual o para la Parte 1 del Multi actual
- **Parte 2:** Selecciona los controles para la Parte 2 del Multi actual, o [agrega una segunda parte \[p.33\]](#) a un preajuste
- **En vivo:** Selecciona los controles para los parámetros de Macro, Volumen / Panorama de la Parte y Controles de Envío A/B del Multi actual. Si se mantiene presionado el botón Live y se presiona una tecla, se activará el [Mode Dividido \[p.34\]](#).

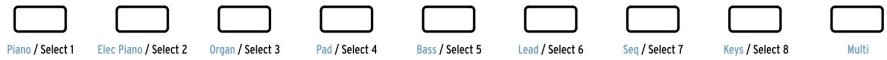


Las macros se crean en Analog Lab. Para obtener más información sobre Macros y Multis, consulta el manual de usuario de Analog Lab.

3.3. Navegación de Preajustes

Con el **Modo Analog Lab** seleccionado la sección central y los botones de filtro trabajan juntos para optimizar el proceso de selección de preajustes.

3.3.1. Botones de Filtros



Los botones de filtro / selección

Existen momentos durante el proceso creativo en los que ya sabes el tipo de sonido que deseas: un piano acústico, un Lead o una secuencia, por ejemplo. Los botones de filtro pueden ser el lugar para comenzar en este caso. Están ubicados debajo de los deslizadores y cada uno de los 9 botones está etiquetado en azul con un filtro de categoría útil:

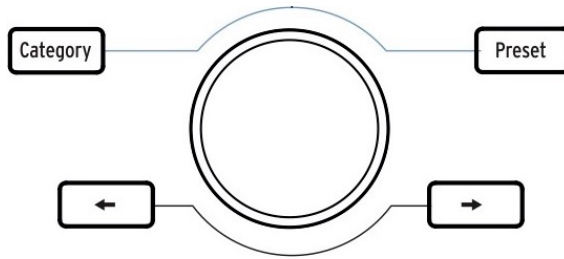
Tipo de filtro	Descripción
Piano	Planos acústicos: concert grand, upright, etc.
Elec Piano	Planos eléctricos: Suitcase, Stage, Wurlitzer, etc.
Organo	B3, Farfisa, Vox Continental, etc.
Pad	String synthesizers, ethereal voices, pads de todo tipo
Bajo	instrumentos Classic synthesizer basses, organ pedal, etc.
Lead	sonidos de Sintetizador tipo 'Lead' que van desde suaves a agresivos
Seq	Secuencias y patrones de arpegiador: monofónico o polifónico
Keys	Sintetizadores y sonidos de otros instrumentos que son buenos para acompañar, etc.
Multi	preajustes multicapa que usan sonidos de todas las categorías

Por ejemplo, si presionas el botón **Piano** activará el filtro de piano y cargará un sonido de piano; presiona el botón **Pad** y los preajustes que coincidan con esa descripción estarán disponibles inmediatamente.

Tan pronto como se realice una selección de filtro, el nombre del primer ajuste preestablecido coincidente aparecerá en la pantalla con un asterisco a la izquierda. Después de esto, puedes utilizar los botones **flecha izquierda / derecha** o la perilla central para desplazarse por los resultados del filtro. Para desactivar el filtro, presiona el mismo botón de Filtro otra vez.

Cuando se presiona el botón **Multi**, Analog Lab seleccionará la categoría Multi, donde se pueden reproducir dos instrumentos al mismo tiempo. Para más detalles sobre el modo Multi, consulta la guía de usuario de Analog Lab.

3.3.2. Botones de Categoría y Preajustes



Los botones **Categoría** y **Preajuste** te permiten usar la perilla central con Analog Lab para seleccionar el instrumento, tipo o estilo que estás buscando, lo que te ayudará a reducir tu búsqueda. Puedes ver las opciones en la pantalla de KeyLab MkII y en Analog Lab.

Una vez que te hayas desplazado a la característica que deseas, presiona la perilla central para seleccionarla. Su selección también estará delineada en azul en Analog Lab. Puedes eliminar esa característica haciendo clic en la perilla central nuevamente.

Cuando hayas seleccionado las características deseadas, puedes presionar el botón **Preajuste** y usar la perilla central para navegar por las preselecciones que coincidan con tu selección. Para elegir un preajuste, haz clic en el botón central.

Una forma más rápida de escuchar la lista de preajustes filtrados es utilizar los botones **flecha izquierda / derecha**. Esto cargará el próximo preajuste inmediatamente para que no tenga que presionar primero la perilla central.

3.3.3. Borrar todos los filtros

Para borrar rápidamente todas las características del filtro, desplázate completamente hacia la izquierda hasta la página **Borrar: Todos los Sonidos** y luego haz clic en la perilla central. También puedes usar el botón "Borrar todo" dentro de Analog Lab.

3.4. Perillas y Deslizadores

Al igual que con cada modo en KeyLab MkII, cuando ingresas al modo Analog Lab, los controles a la derecha de la pantalla asumen diferentes funciones. Cubrimos los botones de filtro en la sección [Navegación de Preajustes \[p.29\]](#); ahora describiremos las nuevas funciones de las perillas y deslizadores.

 Es posible que algunos preajustes tengan diferentes asignaciones de controles de las que se enumeran en el panel frontal.

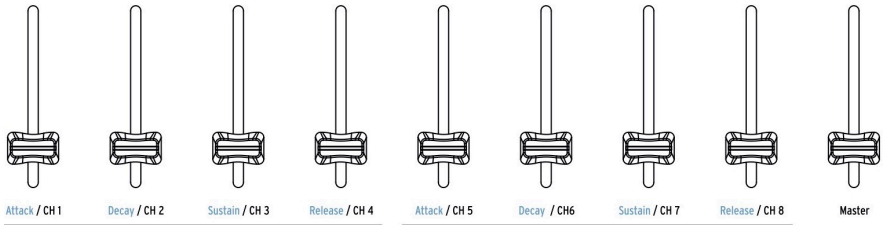
3.4.1. Las Perillas



El texto azul debajo de las perillas muestra su función para la Parte 1 y Parte 2 en el modo Analog Lab:

Perilla #	Función	Descripción
1	Cutoff	Controla la frecuencia de corte del filtro (s)
2	Resonance	Establece la cantidad de resonancia para el (los) filtro (s), cuando esté disponible
3	LFO Amt	Determina el monto de la modulación del LFO
4	LFO Rate	Ajusta la velocidad o el tiempo de muestreo/retención de los LFO (s)
5	Param 1	Asignable; varía por preajuste
6	Param 2	Asignable; varía por preajuste
7	Param 3	Asignable; varía por preajuste
8	Param 4	Asignable; varía por preajuste
9	Chorus	Controla el nivel del efecto de Chorus

3.4.2. Los Deslizadores



El texto azul debajo de los deslizadores muestra su función para la Parte 1 y Parte 2 en el modo Analog Lab:

Deslizador #	Función	Descripción
1	Attack	Controla el tiempo de ataque de la envolvente del filtro
2	Decay	Ajusta el tiempo de decaimiento de la envolvente del filtro
3	Sustain	Establece el nivel de sostenido de la envolvente del filtro
4	Release	Determina el tiempo de fundido de salida de la envolvente del filtro después de que se suelta una tecla
5	Attack	Controla el tiempo de ataque de la envolvente de amplitud
6	Decay	Ajusta el tiempo de decaimiento de la envolvente de amplitud
7	Sustain	Establece el nivel de sostenido de la envolvente de amplitud
8	Release	Determina el tiempo de fundido de salida de la envolvente de amplitud después de que se suelta una tecla
9	Master	Controla el volumen de salida de Analog Lab (Partes 1 y 2)

3.4.3. El botón Live

El botón Live selecciona un tercer banco de asignaciones para las perillas y deslizadores en el modo Analog Lab. Cuando se presiona este botón, la pestaña Live se seleccionará en Analog Lab. Te permite asignar Macros a las perillas 1-8, cada uno de los cuales puede controlar hasta 4 parámetros tomados de la Parte 1, Parte 2 o ambos. El texto azul debajo de los deslizadores no identifica sus funciones cuando se presiona el botón Live.

La pestaña Live también permite realizar asignaciones de tipo mezclador para los faders. Los parámetros disponibles incluyen Panorama, volumen, Nivel de efectos de envío y regreso y otros parámetros para cada Parte.



Para obtener más información sobre la pestaña Live, consulta el manual de usuario de Analog Lab.

3.5. Construcción de un Multi

En el modo **Multi**, puedes tener dos preajustes activos en el teclado al mismo tiempo. Pueden ser en capas o divididos, con un preajuste en un lado del teclado y un segundo preajuste en el otro lado.

Aquí se explica cómo construir un Multi desde cero.

3.5.1. Comienza con un solo preajuste

Primero necesitaremos cargar un solo preajuste dentro de Analog Lab. Selecciona cualquiera de los preajustes, siempre que no sea un Multi. La diferencia es que un solo preajuste de Analog Lab mostrará una imagen de un solo instrumento en el lado derecho de la ventana de la aplicación, mientras que un Multi mostrará dos instrumentos (o dos imágenes del mismo instrumento).

Después de haber hecho esto, solo la Parte 1 estará activa en KeyLab MkII. Cuando tocas una nota en el teclado, solo escucharás un preajuste de Analog Lab. Para verificar esto visualmente, el botón Parte 1 debe estar iluminado en el panel frontal.

Ahora desplázate por la lista de preajustes utilizando la perilla central hasta que encuentres un sonido que te gustaría usar para construir en un Multi. Puedes usar los [botones de filtro \[p.29\]](#) para acotar tu búsqueda, por supuesto; simplemente no presiones el botón Multi por ahora (que es el más alejado en el lado derecho).

3.5.2. Adición de la Parte 2

Si está familiarizado con las diversas formas de [seleccionar preajustes \[p.29\]](#) y deseas comenzar a combinarlos en un Multi, presiona el botón Parte 2. Analog Lab cambiará al modo Multi, colocará el modo Multi en Intercambio y "abrirá" la ranura de la Parte 2 en la ventana de Analog Lab.

Ahora puedes seleccionar un preajuste para la Parte 2 desde el panel frontal de KeyLab MkII usando las mismas técnicas de filtrado que usaste para seleccionar el primer preajuste: botones de filtro, selección de categoría, etc.



Para obtener detalles específicos sobre el modo Multi o el modo de intercambio, consulta el manual de Analog Lab.

3.5.3. Editar Partes

Para editar Partes, abre Analog Lab V y carga un archivo multi. Desde allí, mantén presionado el botón Parte en la unidad y envía un mensaje de Inflexión de Tono, Rueda de Modulación, Aftertouch, Sostenido o Expresión. Te permitirá habilitar / deshabilitar este mensaje en la parte seleccionada.



También puedes editar Partes manualmente haciendo clic en el botón Configuración de Teclado que se encuentra en la parte inferior de la ventana de Analog Lab V.

3.5.4. Establecer un punto de división

Al principio, ambos preajustes estarán superpuestos, uno encima del otro. Si deseas tenerlos en diferentes lados del teclado, necesitarás convertirlos en una división múltiple. Esto puede hacerse desde KeyLab MkII o utilizando Analog Lab.

Para configurar el punto de división con el teclado, mantén presionado el botón Live y presiona una tecla. La pantalla mostrará el nombre de la tecla que presionaste para confirmar que el modo de división de teclado se ha habilitado. La Parte 1 irá al lado izquierdo del punto de división y la Parte 2 se colocará en el lado derecho del punto de división. A continuación, suelta el botón Live y la pantalla volverá a la página anterior.

Puedes usar este atajo de dos formas:

- Para mover el punto de división de un Multi que ya está en modo Split, o
- Convertir un Multi en capas en un Split Multi.

3.5.5. Eliminar el punto de división

Para eliminar un punto de división, mantén presionado el botón Live y luego presiona la tecla de división del punto. La pantalla mostrará la palabra "Off" después de presionar la tecla de punto de división para confirmar que el modo de división de teclado ha sido desactivado. Si accidentalmente presionas la tecla incorrecta, simplemente presionala de nuevo. A continuación, suelta el botón Live y la pantalla volverá a la página anterior.



•: Agregar / eliminar un punto de división también puede ser una característica útil al construir un Multi en capas: divide el teclado para enfocarse en lo que cada Parte está contribuyendo a una capa, luego elimine el punto de división para recombinar las Partes y vuelvas a verificar la fusión y la ejecución, etc.

4. MODO DAW

Al presionar el botón de modo DAW en la sección central, KeyLab MkII pasa al modo DAW. Existen 9 preajustes de modo DAW disponibles y 6 están destinados para su uso con aplicaciones DAW en específico. También existen preajustes MCU estándar, HUI estándar y MMC. Entre estos 9 preajustes, KeyLab MkII debería ser compatible con casi cualquier DAW.



♫. Más instrucciones sobre cómo configurar su Keylab-MkII en su DAW favorito están disponibles en el sitio web de Arturia, en la sección de [Preguntas Frecuentes sobre el Keylab-MkII](#).

4.1. Vista general del modo DAW

Los tres modos principales existen cuando KeyLab MkII está en modo DAW (Analog Lab, DAW y Usuario) y puedes alternar entre ellos libremente. Sin embargo, algunas funciones del modo DAW no estarán disponibles si cambias de modo.

Por ejemplo, los botones de selección de pista cambiarán su función para que coincida con el modo elegido en KeyLab MkII: si ingresas al modo Analog Lab y abres la interfaz de Analog Lab en una pista, los botones de selección de pista ahora servirán como los botones de filtro para Analog Lab.

Sin embargo, los controles KeyLab MkII específicos de DAW que no estén siendo utilizados por el modo Analog Lab seguirán cumpliendo sus funciones de modo DAW. Por ejemplo, los botones de comandos de DAW continuarán realizando las funciones de seguimiento y globales del preajuste de DAW seleccionado.


Si cambia al modo de Usuario, los botones de comandos de DAW realizarán las funciones que se les asignaron a los ajustes preestablecidos de Usuario actual. Estos pueden seguir siendo comandos DAW, o pueden ser diferentes asignaciones MIDI, dependiendo de cómo haya configurado los botones en [Configuración Global \[p.23\]](#) o en la página de [Configuración de Dispositivo \[p.88\]](#) dentro del Centro de control MIDI.



♫. Los botones de Transporte realizan la misma función sin importar cuál de los tres modos principales está seleccionado (Analog Lab, DAW o Usuario).

4.2. Selección de preajustes DAW

Mantén presionado el botón de modo DAW durante 1 segundo para ingresar a la página de selección de preajustes de DAW. Luego, gira la perilla central y recorre la lista para encontrar el nombre de tu DAW. Haz clic en la perilla central para seleccionar ese preajuste, en ese momento las características de KeyLab MkII se reconfigurarán para que coincidan con las funciones más importantes de tu DAW.

 Si tu DAW no tiene un preajuste listado a continuación, su compatibilidad con KeyLab MkII depende de cómo maneje el DAW los protocolos MCU y HUI. Para obtener más información, consulta la página de KeyLab MkII en el [sitio web de Arturia](#) o la documentación de la aplicación de audio que estés utilizando.

4.2.1. Lista de preajustes DAW

Preajuste	DAW
1	Standard MCU
2	Standard HUI
3	Ableton Live
4	Logic Pro X
5	Pro Tools
6	Cubase
7	Studio One
8	Reaper
9	MMC

4.3. Controles de Pista y Globales

Utilizando el lenguaje estándar de datos Mackie / HUI o protocolos MCU de la industria, KeyLab MkII te brinda acceso directo a los comandos más utilizados en tu aplicación de producción musical. La diferencia entre los controles de pista y los controles globales es la siguiente:

- Los botones de **Control de pista** controlan las funciones específicas de la pista; por ejemplo, solo / silenciar / grabar. Consulte la siguiente sección para obtener información sobre los 2 modos de funcionamiento diferentes: Sencillo o Multi.
- Los botones de **Control global** son comandos de proyecto globales que afectan a toda la canción o proyecto.

Las dos secciones siguientes se centran en las asignaciones que corresponden a la impresión en el panel frontal, pero puedes encontrar una lista de las asignaciones para cada preajuste DAW [aquí \[p.43\]](#).

4.3.1. Controles de Pista



Botones del panel frontal de KeyLab MkII. Usa la superposición magnética adecuada para tu DAW.

Los Controles de Pista pueden funcionar en dos modos diferentes: en una o varias pistas. El modo se puede cambiar en la [Configuración Global \[p.23\]](#) integrada de KeyLab MkII o en la pestaña [Configuración del Dispositivo \[p.88\]](#) dentro del Centro de control MIDI.

En ambos modos, estos botones funcionan en conjunto con los 8 botones de selección debajo de los deslizadores, aunque de formas ligeramente diferentes entre sí. Funcionan de esta manera:

En el modo de pista **Sencillo** los botones **Seleccionar** seleccionan a qué pista afectarán los botones de **Control de pista**:

- **Solo**: pone en solo la pista seleccionada
- **Silencio**: silencia la pista seleccionada
- **Grabar**: arma la pista seleccionada para grabar
- **Lectura**: permite que los datos de automatización integrados en la pista actual se activen
- **Escritura**: permite escribir datos de automatización en la pista actual

En el Modo de Pista **Multi** los botones **Control de Pista** ahora especifican la función de los botones **Seleccionar**. Si presiona el botón Solo, los botones Seleccionar ahora funcionarán como comandos de solo para las pistas correspondientes en su proyecto. O si presiona el botón Silenciar, los botones Seleccionar funcionarán como comandos de silencio. De esta manera, puede controlar rápidamente varias pistas en su proyecto sin tener que seleccionar una por una.

Solo: cambia la función de los botones de Selección para poner en solo las pistas correspondientes **Silencio**: cambia la función de los botones de Selección para silenciar las pistas correspondientes **Grabar**: cambia la función de los botones de Selección para armar las pistas correspondientes para grabar **Lectura**: cambia la función de los botones de Selección para permitir que los datos de automatización integrados en las pistas correspondientes se activen **Escritura**: cambia la función de los botones de Selección para permitir que los datos de automatización se escriban en las pistas correspondientes

En el Modo de Pistas Multi, los LED de los botones de Selección mostrarán los estados de pista correspondientes, según la función seleccionada con los botones de control de pista: azul para pistas en solo, amarillo para pistas silenciadas, rojo para pistas habilitadas para grabación.

i: Puede utilizar los [Selectores de Canal y Banco \[p.40\]](#) para moverse entre canales (pistas) en su proyecto.

4.3.2. Controles Globales



En la imagen: Botones del panel frontal de KeyLab MkII. Usa la superposición magnética adecuada para tu DAW.

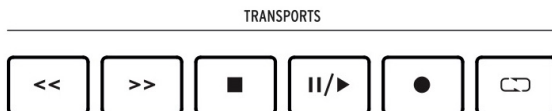
- **Guardar:** Guarda tu proyecto.
- **Entrada:** Define el punto de inicio para la grabación "punch in / out"
- **Salida:** Define el punto final para la grabación "punch in / out"
- **Metro:** enciende y apaga el metrónomo del DAW [1]
- **Deshacer:** Revierte la última acción, como eliminar una pista o capturar una ejecución MIDI.

[1] Mientras utilice el ajuste preestablecido del DAW Pro Tools, este se convierte en un botón de proyecto.

i: Los botones de la sección de Comandos de DAW envían mensajes de control predeterminados a tu aplicación y no pueden reutilizarse en el modo DAW. Sin embargo, se les puede asignar enviar varios comandos MIDI en el [Modo de edición de usuario \[p.48\]](#).

Para obtener una lista completa de las asignaciones de botones de control de Pista y Globales para cada uno de los preajustes de DAW, [haz clic aquí \[p.43\]](#).

4.4. Los controles de transporte



La sección de Transporte pone controles de transporte populares a tu alcance:

- **Retroceder / Avanzar:** La respuesta exacta de estos botones depende de la aplicación de audio que estés utilizando. Algunos pueden acelerar el cursor de reproducción hacia adelante o hacia atrás; otros pueden saltar en 1 barra, o saltar al marcador siguiente / anterior, etc. Pero como concepto general, los botones **Retroceder / Avanzar** son una manera rápida de mover el cursor de reproducción hacia adelante y hacia atrás para que puedas encontrar puntos específicos en tu pista.
- **Detener:** Detiene la reproducción. En algunos programas de grabación, esto también devolverá el cursor de reproducción al inicio de la pista.
- **Reproducir / Pausa:** Inicia y pausa tu pista en la posición actual del cursor de reproducción en tu DAW.
- **Grabar:** Arma la función de grabación en tu DAW. Al presionar el botón Grabar mientras la pista está detenida, comenzará la reproducción durante la grabación. Si la pista ya se está reproduciendo, al presionar Grabar comenzará la grabación desde la posición actual del cursor de reproducción.
- **Ciclo:** Activa y desactiva la función de reproducción cíclica en tu DAW. La región del ciclo se establece dentro de tu aplicación.



Los botones de Transporte siempre envían comandos usando los protocolos MCU / HUI y no pueden ser reasignados en ningún modo.

4.5. La perilla central: uso como Rueda Jog

Cuando se selecciona el **Modo DAW**, la perilla central se puede utilizar como una "rueda jog" para mover el cursor de reproducción dentro de tu aplicación de grabación hacia adelante y hacia atrás, acelerando tu flujo de trabajo.

4.6. Selección de canal / banco

Part 1



Next

Part 2



Previous

Live



Bank

Los botones de control se encuentran a la izquierda de las perillas, deslizadores y botones. El texto negro debajo de estos 3 botones muestra su función en modo DAW:

- **Siguiente / Anterior:** Cambia el rango de los canales seleccionados en tu DAW, lo que te permite enfocar las perillas, deslizadores y botones en un conjunto particular de canales. La cantidad de cambio está determinada por el botón de Banco:
 - Botón de banco ENCENDIDO (iluminado): los botones Siguiente / Anterior cambian las pistas de 8 en 8 canales
 - Botón de banco APAGADO (oscuro): los botones Siguiente / Anterior cambian las pistas de 1 en 1 canal
- **Banco:** Alterna la función de los botones Siguiente / Anterior.

4.7. Selección de Pista



Estos botones pueden funcionar de 2 formas diferentes, dependiendo del Modo de Pista (Sencillo / Múltiple) seleccionado en la [Configuración Global \[p.23\]](#) o en la pestaña [Configuración del Dispositivo \[p.88\]](#) dentro Centro de Control MIDI.

En Modo de Pista **Sencillo** los botones Seleccionar seleccionarán una pista en el proyecto:

- El botón de pista 1 selecciona la primera pista en el banco seleccionado como el objetivo de los botones de control de pista
- El botón de pista 2 selecciona la segunda pista en el banco seleccionado como el objetivo de los botones de Control de pista
- El botón de pista 3 selecciona la tercera pista en el banco seleccionado como el objetivo de los botones de Control de pista

...y así sucesivamente. Después de seleccionar la pista, los botones de Control de Pista determinan y muestran el estado de la pista seleccionada: Solo, Silenciar, Grabación activada / desactivada, lectura / escritura de Automatización, etc.

En el Modo de Pista **Multi** los botones de Selección se pueden utilizar para aplicar la función de control de la pista actual a las pistas correspondientes. Esto hace que sea fácil cambiar rápidamente el estado de varias pistas a la vez, sin tener que seleccionarlas una por una.

Por ejemplo, para poner en Solo a varias pistas, primero presione el botón de Control de Pista **Solo**. Luego, presione algunos botones de **Selección de Pista** para poner en solo las pistas correspondientes.

En el modo de pistas múltiples, los LED de los botones de Selección mostrarán los estados de pista correspondientes, según la función seleccionada con los botones de control de pista: azul para pistas en solo, amarillo para pistas silenciadas, rojo para pistas habilitadas para grabación.



En el modo DAW, el Botón 9 solo tiene una función con Ableton Live: Le permite alternar la función de los deslizadores. La configuración predeterminada controlará el volumen de la pista y la otra configuración controlará la perilla "Envío A" de la pista.

4.8. Perillas, Deslizadores

En el modo DAW, las perillas y deslizadores proporcionan funciones de mezcla esenciales para el grupo de ocho pistas que actualmente está seleccionado.

4.8.1. Perillas en el modo DAW



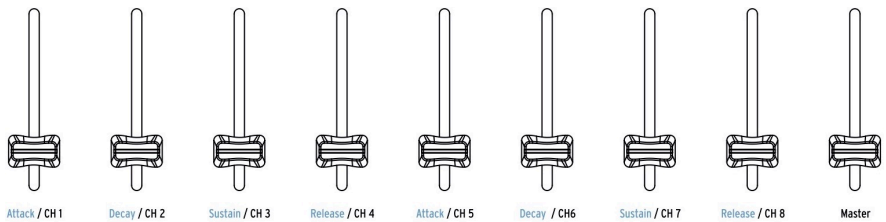
El texto negro debajo de las perillas muestra su función en modo DAW:

- La perilla 1 controla la posición de panorama en el campo estéreo para la primera pista en el banco seleccionado
- La perilla 2 controla la posición de panorama en el campo estéreo para la segunda pista en el banco seleccionado
- La perilla 3 controla la posición de panorama en el campo estéreo para la tercera pista en el banco seleccionado

...Y así sucesivamente.

i La perilla 9 no tiene una función en el modo DAW.

4.8.2. Deslizadores en el modo DAW



El texto negro debajo de los deslizadores muestra su función en modo DAW:

- Deslizador 1 controla el nivel de la primera pista en el banco seleccionado
- Deslizador 2 controla el nivel de la segunda pista en el banco seleccionado
- Deslizador 3 controla el nivel de la tercera pista en el banco seleccionado

... y así sucesivamente hasta el deslizador 8, que controla el nivel de la octava pista en el banco seleccionado.

Sin embargo, el deslizador 9 es diferente: controla el volumen maestro de toda la canción o proyecto.

i Existen dos comportamientos de respuesta disponibles para los deslizadores en el modo DAW: [Saltar o Retomar \[p.89\]](#). La elección se puede hacer [desde el panel frontal de KeyLab MkII \[p.23\]](#) o usando el [Centro de Control MIDI \[p.71\]](#).

4.9. Tabla de comandos de preajustes DAW

4.9.1. Estándar MCU

Sección	Botón	Función
Controles de pista [1]	Solo / Silenciar	Permite mostrar o silenciar la pista actual
	Grabar	Arma la pista actual para grabar
	Leer	Reproduce toda la automatización que existe en la pista
Controles globales	Escribir	Permite la grabación de datos de automatización de control para la pista actual
	Guardar	Guarda el proyecto
	Entrada / Salida	Define los límites de inicio / final para la grabación de estilo "punch in"
	Metro	Enciende y apaga el metrónomo del DAW
	Deshacer	Revierte la última acción, como una grabación incorrecta o la eliminación de una pista.

4.9.2. Estándar HUI

Sección	Botón	Función
Controles de pista [1]	Solo / silenciar	Permite mostrar o silenciar la pista actual
	Grabar	Arma la pista actual para grabar
	Leer	Reproduce toda la automatización que existe en la pista
Controles globales	Escribir	Permite la grabación de datos de automatización de control para la pista actual
	Guardar	Guarda el proyecto
	Slida / Entrada	Define los límites de inicio / final para la grabación de estilo "punch in"
	Metro	Enciende y apaga el metrónomo del DAW
	Deshacer	Revierte la última acción, como una grabación incorrecta o la eliminación de una pista.

4.9.3. Ableton Live

Sección	Botón	Función
Controles de pista [1]	Solo / Silenciar	Permite mostrar o silenciar la pista actual
	Grabar	Alterna el estado de "Grabación lista" de la pista actual
Automatización	Armado	Permite la grabación de datos de automatización de control para la pista actual
	Rehabilitar	Reactiva la automatización para parámetros que han sido anulados
Controles globales	vista	Cambia entre vista de sesión y vista de arreglo
	Punch In / Out	Define los puntos de inicio / finalización para la grabación de estilo "punch in"
	Metro	Enciende y apaga el metrónomo
	Deshacer	Revierte la última acción, como una grabación incorrecta o la eliminación de una pista.

4.9.4. Logic Pro X

Sección	Botón	Función
Controles de pista [1]	Solo / Silenciar	Permite mostrar o silenciar la pista actual
	Grabar	Arma la pista actual para grabar
	Leer	Reproduce toda la automatización que existe en la pista
	Escribir	Permite la grabación de datos de automatización de control para la pista actual
Controles globales	Guardar	Guarda el proyecto
	Reemplazar	Alterna la pista entre los modos de grabación "Reemplazar" y "Sobregrabar"
	Auto-Punch	Habilita la grabación de entrada / salida dentro de los rangos definidos
	Metro	Enciende y apaga el metrónomo del DAW
	Deshacer	Revierte la última acción, como una grabación incorrecta o la eliminación de una pista.

4.9.5. Pro Tools

Sección	Botón	Función
Controles de pista [1]	Solo / Silenciar	Permite mostrar o silenciar la pista actual
	Grabar	Arma la pista actual para grabar
	Leer	Reproduce toda la automatización que existe en la pista
	Escribir	Permite la grabación de datos de automatización de control para la pista actual
Controles globales	Guardar	Guarda el proyecto
	Punch	Permite la grabación de estilo 'punch in' dentro de los rangos definidos
	Mezcla	Invoca la ventana de Mezcla
	Proj	Abre el menú de selección de Proyecto
	Deshacer	Revierte la última acción, como una grabación incorrecta o la eliminación de una pista.

4.9.6. Cubase

Sección	Botón	Función
Controles de pista [1]	Solo / Silenciar	Permite mostrar o silenciar la pista actual
	Grabar	Arma la pista actual para grabar
	Leer	Reproduce toda la automatización que existe en la pista
	Escribir	Permite la grabación de datos de automatización de control para la pista actual
Controles globales	Guardar	Guarda el proyecto
	Punch In / Out	Definir los puntos de inicio / finalización para la grabación de estilo 'punch in'
	Metro	Enciende y apaga el metrónomo del DAW
	Deshacer	Revierte la última acción, como una grabación incorrecta o la eliminación de una pista.

4.9.7. Studio One

Sección	Botón	Función
Controles de pista [1]	Solo / Silenciar	Permite mostrar o silenciar la pista actual
	Grabar	Arma la pista actual para grabar
	Leer	Reproduce toda la automatización que existe en la pista
	Escribir	Permite la grabación de datos de automatización de control para la pista actual
Controles globales	Guardar	Guarda el proyecto
	Auto-Punch	Permite la grabación de estilo "punch in" dentro de los rangos definidos
	Mezclador	Invoca la ventana del Mezclador
	Metro	Enciende y apaga el metrónomo del DAW
	Deshacer	Revierte la última acción, como una grabación incorrecta o la eliminación de una pista.

4.9.8. Reaper

Sección	Botón	Función
Controles de pista [1]	Solo / Silenciar	Permite mostrar o silenciar la pista actual
	Grabar	Arma la pista actual para grabar
	Leer	Reproduce toda la automatización que existe en la pista
	Escribir	Permite la grabación de datos de automatización de control para la pista actual
Controles globales	Guardar	Guarda el proyecto
	Alejar / Acercar	Cambia el rango de enfoque de la ventana de seguimiento
	Metro	Enciende y apaga el metrónomo del DAW
	Deshacer	Revierte la última acción, como una grabación incorrecta o la eliminación de una pista.

4.9.9. MMC

Sección	Botón	Función
Controles de pista [1]	Solo / Silenciar	Permite escuchar o silenciar la pista actual
	Grabar	Arma la pista actual para grabar
	Leer	Reproduce toda la automatización que existe en la pista
	Escribir	Permite la grabación de datos de automatización de control para la pista actual
Controles Globales	Guardar	Guarda el proyecto
	Alejar / Acercar	Cambia el rango de enfoque de la ventana de seguimiento
	Metro	Enciende y apaga el metrónomo de la DAW
	Deshacer	Revierte la última acción, como una grabación incorrecta o la eliminación de una pista.

[1] Los Controles de Pista pueden funcionar en modo de pista sencillo o multi. Puede encontrar más información sobre esto en la sección [Controles de Pista \[p.37\]](#) de este manual.

5. MODO DE USUARIO

5.1. Conceptos generales

Presiona el botón de modo de usuario para poner KeyLab MkII en modo de usuario. Existen 10 preajustes de usuario disponibles, cada uno con su propio conjunto de asignaciones de controlador MIDI para casi todo en los paneles frontal y posterior. Los preajustes pueden nombrarse para una identificación rápida, al igual que los tres bancos de perillas y deslizadores.

Cuando se activa un control desde el nivel superior del modo de usuario, la pantalla mostrará qué control se está utilizando, el tipo de datos MIDI que está enviando, su canal MIDI asignado y el valor de los datos que se envían.

Todos estos parámetros se pueden editar desde el panel frontal en el [Modo de edición de usuario \[p.51\]](#) o mediante el [Centro De Control MIDI \[p.71\]](#). También existen [atajos de teclado \[p.55\]](#) disponibles para ayudarte a encontrar rápidamente los parámetros que deseas editar.

5.2. Selección de preajustes de usuario

Una vez que KeyLab MkII está en modo de usuario, puedes girar la perilla central para desplazarte por los 10 preajustes. Cuando encuentres el que deseas, haz clic en la perilla central para seleccionarlo. El KeyLab MkII se configurará inmediatamente con la configuración que se almacenó en ese preajuste.



¡: También puede asignar cualquiera de los botones de selección debajo de los deslizadores para recuperar un ajuste preestablecido de usuario específico. Esto se hace en [Modo de Edición de Usuario \[p.51\]](#).

5.3. La pantalla en modo de reproducción

El nivel superior del modo de usuario se conoce como modo de reproducción. En este modo, la pantalla proporciona información instantánea sobre lo que está sucediendo, como el cambio de octava, qué acorde se está reproduciendo y qué control se ha activado.

Cuando se activa un control, se muestran dos tipos principales de datos:



Modo de reproducción: pedal de expresión activado

Controles como el pedal de expresión y la rueda de modulación muestran sus nombres y su valor actual en la fila superior y sus asignaciones MIDI en la fila inferior.

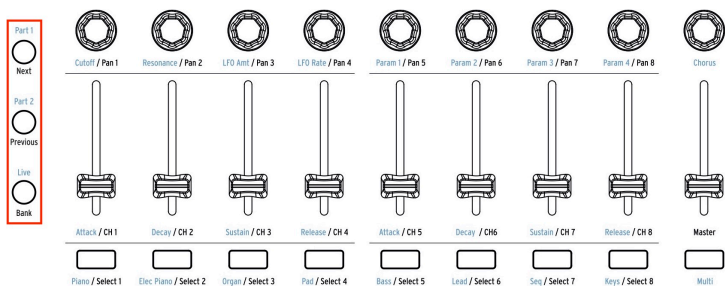
En el caso de los deslizadores, perillas y botones de selección, la pantalla contiene un campo adicional.



Modo de edición del usuario: Perilla 1, Banco 1 seleccionado

Para estos controles, la fila superior de la pantalla muestra qué control se está utilizando, cuál de los tres bancos de control está seleccionado actualmente y el valor de los datos que se envían, también muestra la asignación del canal MIDI y el tipo de datos que se envía.

5.4. Selección de banco de controles



Los botones de control en el lado izquierdo de este gráfico se utilizan para seleccionar a cuál de los tres bancos de perillas, deslizadores y botones se está accediendo desde el panel frontal. El botón apropiado se iluminará para indicar qué banco está activo.

5.5. Mensajes de Cambio de Programa

Mientras esté en el modo de Usuario, **Categoría**, **Ajuste Preestablecido**, **Perilla Central** y las **Flechas Izquierda/Derecha** pueden ser usadas para enviar mensajes de cambio de programa a instrumentos de hardware o software.

Cuando presione el botón **Categoría** o **Ajuste Preestablecido**, verá "Bank Nbr" en la línea superior y "Prog Nbr" en la línea inferior de la pantalla.

Al presionar el botón **Categoría** se selecciona el campo de número de banco, mientras que al presionar el botón **Ajuste Preestablecido** se selecciona el campo de número de programa. Utilice la **Perilla Central** para desplazarse por los diferentes bancos y programas. Cuando esté listo para enviar el mensaje de cambio de programa, presione la perilla.

Alternativamente, puede utilizar las **Flechas Izquierda / Derecha** para elegir un banco o programa. La única diferencia aquí es que el cambio de programa se envía inmediatamente al presionar las flechas; cuando se usa la perilla central, el cambio de programa solo se envía cuando se presiona la perilla.

5.6. Modo de edición de usuario

Mantén presionado el botón de modo de usuario durante 1 segundo para ingresar al modo de edición de usuario. La pantalla te pedirá que muevas el elemento que deseas editar, como:

- un deslizador, una perilla o uno de los botones de selección
- uno de los comandos DAW / botones de usuario
- un pad
- un pedal
- una de las ruedas
- una tecla en el teclado
- un voltaje recibido en el conector de entrada CV

Una vez que hayas activado el elemento a editar, gira la perilla central y la línea inferior de la pantalla te mostrará qué parámetros están disponibles para ese control.

Cuando veas el parámetro que deseas editar, haz clic en la perilla central para ingresar al campo de valor y luego gira la perilla para cambiar el valor de ese parámetro. Haz clic en la perilla nuevamente para regresar al campo de selección de parámetros.

5.6.1. Selección de un control para su edición

existen dos formas principales de seleccionar otro control para su edición:

- Mueve ese control, o
- Usa los botones **Flecha izquierda / derecha** para seleccionar los controles que están contiguos.

5.6.1.1. Selección de los controles CV

En algunos casos, debes usar una combinación de los procedimientos de selección de control descritos anteriormente. Por ejemplo, a continuación se explica cómo seleccionar los siguientes elementos:

- **Entrada CV Mod:** Presiona el botón de selección 9, luego presiona la flecha derecha una vez
- **Salidas CV Pitch / Gate / Mod:** Activa el pedal Aux 3, luego presiona la flecha derecha una vez.

Independientemente de cómo lo hagas, una vez que se haya seleccionado el nuevo control, simplemente usa la perilla central para seleccionar uno de sus parámetros. Luego haz clic en el mando para editar el valor de ese parámetro.



Las teclas en la octava superior del teclado se pueden usar en el modo de edición de usuario como [accesos directos \[p.55\]](#) a diferentes grupos de parámetros y otras funciones.

Todos los parámetros del modo de edición de usuario también están disponibles en el [Centro de Control MIDI \[p.71\]](#).



Recuerda [guardar tus ediciones \[p.61\]](#) con frecuencia.

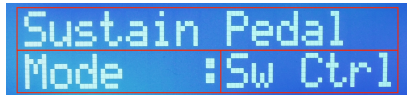
5.6.2. La pantalla en el modo de edición del usuario

Puede haber más campos de parámetros en la pantalla dependiendo del control que hayas seleccionado para su edición. En los dos ejemplos que siguen, cada uno de los cuadros rojos en el gráfico indica un campo donde se puede cambiar un valor. El control en sí determina lo que se muestra en la fila superior y la perilla central se usa para cambiar los elementos en la fila inferior.

El nombre del control que se muestra en la fila superior cambiará cuando:

- se mueve un control para seleccionarlo, o
- se usa las flechas de izquierda / derecha para seleccionar un control contiguo.

5.6.2.1. Edición de usuario: pedal de sostenido



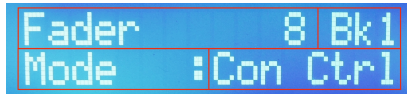
Modo de edición del usuario: pedal de sostenido seleccionado

Como solo existe un pedal de sostenido (o rueda de modulación, o pedal de expresión, etc.), la fila superior de la pantalla muestra solo el nombre del control.

La fila inferior de la pantalla muestra el parámetro que está seleccionado actualmente para la edición, como el modo, el canal MIDI u opción, etc. En este punto, puedes:

- Girar la perilla central para seleccionar un parámetro diferente para su edición de este control (casilla 2)
- hacer clic en la perilla central para cambiar al campo de valor (casilla 3)
- Gira la perilla central para cambiar la selección
- hacer clic en la perilla central para volver al campo de parámetro y seleccionar un nuevo parámetro, etc.

5.6.2.2. Edición de usuario: Deslizadores



*Modo de edición de usuario: Deslizador 8
seleccionado*

En el caso de los deslizadores (o perillas, o botones de selección) existen 9 en cada banco (fila superior, casilla 1) y existen tres bancos de ellos (fila superior, casilla 2), para un total de 27 deslizadores asignables.

Los elementos en la fila superior son cambiados al:

- mover uno de los controles para seleccionarlo (cuadro 1)
- presionar uno de los botones de control (Parte 1, Parte 2, En vivo) para seleccionar el banco (casilla 2).

La fila inferior de la pantalla muestra el parámetro que está seleccionado actualmente para su edición, como el modo, el canal MIDI u opción, etc. En este punto, puedes:

- Girar la perilla central para seleccionar un parámetro diferente para su edición de ese control (casilla 3)
- hacer clic en la perilla central para cambiar al campo de valor (casilla 4)
- Girar la perilla central para cambiar la selección
- hacer clic en la perilla central para volver al campo de parámetro y seleccionar un nuevo parámetro, etc.



Los bancos de control 1-3 se seleccionan con los botones de Control (Parte 1, Parte 2, En vivo), no con la perilla central.


5.6.3. El Teclado

Existen varias formas de configurar el teclado KeyLab MkII. Siempre enviará datos de notas MIDI, por supuesto, pero existen muchas opciones adicionales. Puedes especificar si el teclado:

- Va a operar en modo dividido o no, y definir el punto de división
- Va a transmitir datos para la Parte 1 o la Parte 2 (cuando se divide) en el canal de usuario u otro canal MIDI
- Elegir una de las cuatro curvas de velocidad para el teclado
- Habilita la presión del canal (aftertouch) para la Parte 1, la Parte 2 o ambas
- Especifica si el cambio de octava / transposición afectará a la Parte 1, la Parte 2 o ambas
- Selecciona si el modo de acorde está activo para la parte 1, la parte 2 o ambas

5.6.3.1. Modo de usuario: Parte 1 vs. Parte 2


La parte 1 transmite en el canal MIDI para el teclado cuando el modo dividido no está activo. Cuando el modo dividido *está* activo, el teclado se divide en dos teclados virtuales, Parte 1 y Parte 2, después de los cuales las Partes pueden asignarse a diferentes canales MIDI. En otras palabras, la Parte 2 solo está disponible cuando el modo Dividido está activo.

 i: Cuando estés en el modo de edición de usuario, presiona cualquier tecla debajo de la octava superior para seleccionar el teclado mismo como control para editar. Las teclas en la octava superior se usan como accesos directos a los parámetros (ver más abajo).

5.6.3.2. Teclado dividido: modo de usuario

Para establecer el punto de división usando el teclado, primero ingresa en [Modo de Edición de Usuario \[p.51\]](#) presionando y manteniendo presionado el botón **Usuario** hasta que parpadee. Después de eso, realiza éste proceso:

- Presiona cualquier tecla inferior a la octava superior del teclado
- Gira la perilla central para seleccionar la página del parámetro Modo Dividido
- Haz clic en la perilla para saltar al campo de valor
- Gira la perilla para cambiar el valor a Encendido
- Haz clic en el mando nuevamente para regresar al campo de selección de parámetros
- Gira la perilla central para seleccionar la página de parámetros Punto de División
- Haz clic en la perilla para saltar al campo de valor
- Gira la perilla para cambiar el valor del punto de división
- Haz clic en el mando para volver al campo de selección de parámetros, o mueve otro control para editar algo más
- Recuerda almacenar el preajuste de usuario para conservar el punto de división y cualquier otro cambio

 i: En el modo de usuario, la parte 1 está en el lado *derecho* del punto de división y la parte 2 está en el lado *izquierdo* del punto de división. Esto es lo opuesto a [las asignaciones de las partes en modo dividido \[p.34\]](#) del modo Analog Lab.

5.6.3.3. Tabla de atajos de teclado

He aquí una lista de todos los atajos de teclado:

Modo	Nombre	Combinación de Botón/ Tecla	Función [2]
Todos [1]	MIDI Ch	MIDI Ch + una de las 16 teclas más bajas	Define el canal MIDI del usuario
Edición de Usuario [3]	Global [p.23]	Tecla D en octava superior	Configuraciones para la respuesta del teclado / pad / deslizador, etc.
	Almacenar	Tecla E en octava superior [2]	Ingresa a la página Almacenar para guardar el preajuste del usuario
	Curva de Velo	Tecla F en octava superior [2]	Establece la curva de respuesta para el teclado
	Nombre	Tecla F # en la octava superior [2]	Ingresa nombres para perillas, deslizadores
	Modo	Tecla G en octava superior [2]	Selecciona la función de control o la desactiva (apagado)
	Opción	Tecla G # en la octava superior [2]	Selecciona respuesta de control (Gate / Toggle, etc.)
	MIDI Ch	La tecla A más alta [2]	Establece el canal MIDI para el control actual
	CC	Tecla Bb en octava superior [2]	Elige MIDI CC # o número de nota
	Min LSB	Tecla B en octava superior [2]	Establece el rango mínimo para el control actual
	Max MSB	La tecla C más alta [2]	Establece el rango máximo para el control actual

[1] Analog Lab, DAW, Modo de Usuario [2] Algunos accesos directos no están disponibles para ciertos controles debido a las diferencias de características. [3] Para acceder a estos parámetros, primero mantén presionado el botón de modo de usuario durante 1 segundo para ingresar al modo de edición de usuario.

Aquí hay una lista de los 88 atajos de teclado:

Modo	Nombre	combinación Botón/Tecla	Función [2]
Todos [1]	Canal MIDI	Canal MIDI + una de las 16 teclas mas bajas	Definir el canal MIDI del usuario.
Edición de usuario [3]	Global [p.23]	Tecla Bb3 en octava superior	Ajustes para respuesta de teclado / pad / deslizador, etc.
	Almacenar	Tecla C4 en octava superior [2]	Entra en la página de almacenaje para guardar el preajuste del usuario
	Curva Velo	Tecla C#4 en octava superior [2]	Establecer curva de respuesta para el teclado.
	Nombre	Tecla D4 en octava superior [2]	Introducir nombres para las perillas y deslizadores.
	Modo	Tecla D#4 en octava superior [2]	Selecciona la función de control o la desactiva (Apagado)
	Opción	Tecla E4 en octava superior [2]	Selecciona la respuesta de control (compuesta / alternar, etc.)
	Canal MIDI	Tecla F4 [2]	Establece el canal MIDI para el control actual
	CC	Tecla F#4 en octava superior [2]	Define el número MIDI CC o número de nota
	LSB Min	Tecla G4 en octava superior [2]	Establece rango mínimo para el control actual
	MSB Max	Tecla G# [2]	Establece el rango máximo para el control actual

[1] Modos Analog Lab, DAW y Usuario

[2] Algunos accesos directos no están disponibles para ciertos controles debido a diferencias de funciones.

[3] Para acceder a estos parámetros, primero mantén presionado el botón de modo de usuario durante 1 segundo para ingresar al modo de edición de usuario.

5.6.4. Las Ruedas

Las dos ruedas en el lado izquierdo del teclado tienen propósitos muy diferentes.

5.6.4.1. Rueda de Inflexión de Tono

La rueda de inflexión de tono envía mensajes MIDI de tipo "Pitch Bend". No se puede reasignar para transmitir otro tipo de datos, pero puedes elegir si afectará a la Parte 1, Parte 2 o ambas.

5.6.4.2. Rueda de Modulación

La rueda de modulación normalmente envía MIDI CC # 1, pero puede reasignarse a un número CC diferente utilizando el [Centro de Control MIDI \[p.71\]](#). Independientemente de lo que esté configurado para transmitir, sus datos pueden enviarse desde la Parte 1, Parte 2 o ambas.

5.6.5. Los Pads



Si se seleccionas uno de los dos botones de memoria de acordes junto a los pads, solo enviarán los datos de nota MIDI que se han almacenado con el acorde de ese pad.

Cada uno de los 16 pads se puede asignar para enviar uno de los siguientes tipos de datos en cualquier canal MIDI o en el canal de usuario:

- El número de nota MIDI que elijas (con velocidad y aftertouch polifónico)
- Cambia entre dos valores particulares de cualquier número MIDI CC (operación de alternar o compuerta)
- Enviar un cambio de programa MIDI / mensaje de selección de banco

Los pads también se pueden usar para llamar a un preajuste de usuario diferente al seleccionado actualmente. Se puede configurar más de un pad para hacer esto, que te da la opción de ir en diferentes direcciones durante una presentación en vivo, por ejemplo.



El [Centro de Control MIDI \[p.71\]](#) se puede usar para especificar un color particular para cada pad. Si eliges el color azul para representar notas MIDI y el color verde para representar Cambios de programa, por ejemplo, sabrás de un vistazo qué programa hace qué, incluso en un escenario oscuro.

5.6.6. Botones de comando DAW / Usuario

En el modo de Usuario, los botones de **Comando de DAW** pueden funcionar de dos formas diferentes:

- DAW: Comandos Dedicados al DAW (consulte [Cuadro de Comandos Predefinidos DAW \[p.71\]](#) para obtener detalles sobre su DAW específico)
- Usuario: interruptores MIDI configurables que se pueden asignar a parámetros de software

El modo se puede cambiar en la [Configuración Global \[p.23\]](#) integrada del KeyLab MkII o en la pestaña [Configuración del Dispositivo \[p.88\]](#) dentro del Centro de Control MIDI.

Mientras opere como comandos DAW (modo DAW), las funciones de estos botones no se pueden reasignar.

Mientras opere como interruptores MIDI genéricos (modo de Usuario), las funciones disponibles que se pueden asignar son:

- Dos valores particulares de cualquier número MIDI CC (operación de alternar o compuerta)
- Cambio de programa MIDI / mensajes de selección de banco

Cada botón puede tener su propia configuración. Y como con cualquier otro control programable, estos ajustes pueden realizarse desde el Panel Frontal o utilizando el [Centro de Control MIDI \[p.71\]](#).

5.6.7. Tres bancos de controles

¶Parece que solo existen 27 controles en esta sección, pero en realidad existen 81! Esto se debe a que hay tres bancos de controles separados, que se seleccionan usando los tres botones de control inmediatamente a la izquierda de los controles asignables.

Ten en cuenta que al seleccionar las opciones, existen más campos en [la pantalla \[p.49\]](#) para estos controles que para los demás (ya que hay tres bancos para cada control).

Algunas opciones están disponibles solo a través del [Centro de Control MIDI \[p.71\]](#), como el color de los botones de selección.

5.6.7.1. Perillas

Las perillas pueden asignarse para enviar uno de los siguientes tipos de datos en cualquier canal MIDI o canal de usuario:

- Datos MIDI CC dentro de un rango específico
- Datos RPN / NRPN dentro de un rango específico

Otras características importantes de las perillas incluyen:

- Se pueden elegir métodos de transmisión en modo Absoluto o Relativo
- Las perillas pueden ser nombradas
- Cada perilla puede tener su propia configuración de aceleración, que afecta la cantidad de vueltas necesarias para alcanzar los valores mínimo / máximo. Éste ajuste solo se puede configurar usando el [Centro de Control MIDI \[p.71\]](#).

5.6.7.2. Deslizadores

Los deslizadores pueden ser asignados para enviar uno de los siguientes tipos de datos en cualquier canal MIDI o canal de usuario:

- Datos MIDI CC dentro de un rango específico
- Datos RPN / NRPN dentro de un rango específico

Otras características importantes de los deslizadores incluyen:

- Modo normal o Drawbar (funcionamiento invertido)
- Los deslizadores pueden ser nombrados
- Se pueden configurar para enviar nuevos valores tan pronto como se muevan (modo Brincar) o solo después de que se haya alcanzado el valor actual del parámetro (modo Retomar). Esta elección se puede hacer [desde el panel frontal de KeyLab MkII \[p.23\]](#) o usando el [Centro de Control MIDI \[p.71\]](#).

5.6.7.3. Botones

Los botones de selección pueden asignarse para enviar uno de los siguientes tipos de datos en cualquier canal MIDI o canal de usuario, o para recuperar ajustes preestablecidos de Usuario integrados:

- Dos valores específicos de datos MIDI CC
- Un mensaje RPN / NRPN específico
- Cambio de programa MIDI / mensajes de selección de banco, o

Un ajuste preestablecido de Usuario integrado



Nota: Cada uno de los 10 ajustes preestablecidos almacena una configuración única de asignaciones para los controles, incluidos los botones. Si desea utilizar los botones de selección para recuperar los ajustes preestablecidos de Usuario, es posible que desee realizar las mismas asignaciones para ellos en cada uno de los 10 ajustes preestablecidos disponibles para que al presionar los botones siempre se recuperen los ajustes preestablecidos independientemente del ajuste preestablecido que esté activo en ese momento.

También puedes especificar un color particular para cada botón usando el [Centro de Control MIDI \[p.71\]](#). Si eliges el color azul para representar mensajes MIDI CC y el color verde para representar Cambios de programa, por ejemplo, sabrás de un vistazo qué botón hace qué, incluso en un escenario oscuro.

5.6.8. Pedales / Conectores CV

5.6.8.1. Entrada CV

 Para conocer la forma más rápida de seleccionar los conectores CV en el modo de edición de usuario, consulta [Selección de los controles de CV \[p.51\]](#).

Este conector del panel trasero puede recibir voltajes de control entrantes y convertirlos en datos MIDI que tu DAW puede usar. El rango de voltaje se puede definir, al igual que la respuesta MIDI dentro de ese rango. Para más detalles, consulta el capítulo [CV / Gate \[p.68\]](#).

5.6.8.2. Pedales

Cada una de las 5 entradas de pedal se puede configurar para responder a interruptores de pie o pedales de variación continua. Los tipos de datos que se pueden enviar son:

- Control tipo interruptor: dos valores MIDI CC específicos (operación de alternar o compuerta)
- Cambio de programa: cambio de programa MIDI / mensajes de selección de banco
- Control: datos de control continuo MIDI dentro de un rango específico

5.6.8.3. Salidas de voltaje de control

Estas cuatro salidas tienen funciones muy específicas. Cubriremos los detalles en el [capítulo CV / Gate \[p.68\]](#), de modo que en lo que nos centraremos aquí son los conceptos generales:

- Pitch Out: traduce el número de nota MIDI a un voltaje de control
- Gate Out: traduce mensajes de activación / desactivación de notas MIDI a voltajes de disparo alto / bajo
- Mod 1: traduce datos de velocidad MIDI en un voltaje de control por defecto, pero se puede elegir otra fuente
- Mod 2: traduce los valores de la Rueda de Modulaci3n en voltajes de control por defecto, pero se puede elegir otra fuente

5.7. Controles no asignables

Como puedes ver, casi todos los botones / pads / deslizadores / perillas en el panel frontal se pueden asignar para transmitir varios tipos de datos. He aquí una lista de los que **no** pueden ser reasignados:

- Acorde / Transponer / Octava - / Octava +
- botones de modo de Pad / Chord
- Los tres botones de control
- Transport buttons
- Categoría / Preajuste / Flecha izquierda / Flecha derecha
- Perilla central
- Part 1 / Part 2 / Live (seleccionan los bancos de controlador 1-3)
- Botón de canal MIDI: solo se puede usar con el teclado para configurar el canal de usuario



! Los botones de Transporte siempre envían comandos usando los protocolos MCU / HUI y no pueden ser reasignados en ningún modo.

5.8. Almacenar el preajuste



! Al seguir los pasos de esta sección sobrescribirás uno de los 10 preajustes de usuario. Asegúrate de haber utilizado el Centro de control MIDI para hacer una copia de seguridad de todo lo que no quieras perder.

Es una buena idea guardar su trabajo con frecuencia, así que una vez que hayas trabajado en algunas asignaciones de controladores, debes almacenar el preajuste del usuario. Como ya está en el modo de edición de usuario, puedes aprovechar el atajo de teclado para iniciar el proceso de almacenamiento, así que presiona la tecla superior E y sigamos el proceso:

1. La primera pantalla en el modo de almacenamiento te pide que elijas una de las 10 ubicaciones de preajustes de usuario.
2. Gira la perilla central para seleccionar un preajuste de usuario disponible.
3. Haz clic en la perilla central e ingresa un nuevo nombre para el preajuste si lo deseas. Use la perilla central para seleccionar un carácter o letra y usa los botones de flecha izquierda / derecha para pasar de un campo de caracteres al siguiente.
4. Cuando termines de nombrar el preajuste, haz clic en el botón central y el preajuste se almacenará en la ubicación seleccionada.
5. La pantalla volverá al nivel superior del modo de usuario con el nuevo preajuste seleccionado.



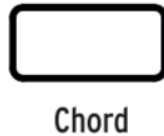
! Otra forma de comenzar el proceso de Almacenamiento desde el modo de edición de usuario es presionar el botón de usuario, luego de lo cual la pantalla te preguntará si deseas guardar lo que haz hecho. Si es así, haz clic en la perilla central y siga los procedimientos descritos anteriormente.

6. MODO DE ACORDES

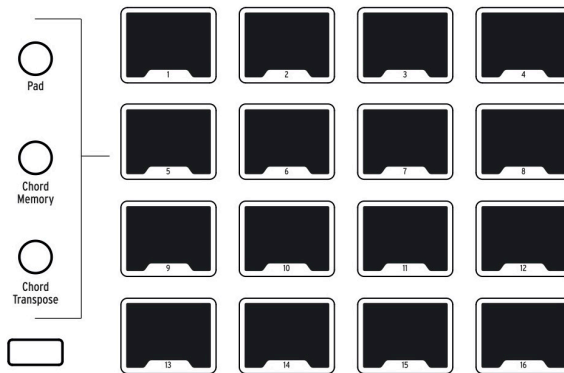
KeyLab MkII cuenta con un modo de acordes avanzado que te permite ejecutar acordes en el teclado o los pads con un solo dedo.

6.1. Descripción general del modo de acordes

El [Botón de acordes \[p.64\]](#) puede grabar y recuperar un solo acorde, que luego se puede reproducir en el teclado.



El botón de acordes no se conserva cuando KeyLab MkII se desconecta de una fuente de alimentación, pero [los pads \[p.65\]](#) pueden almacenar hasta 32 acordes en dos modos diferentes de acordes ([Memoria de Acorde \[p.65\]](#) y [Transposición de Acorde \[p.65\]](#)).



Los tres botones inmediatamente a la izquierda de los pads son los botones del modo Pads. Los dos inferiores configuran los pads para almacenar y tocar acordes (Memoria de Acorde) o almacenan y recuperan acordes para que el teclado los toque (Transposición de Acorde).

6.1.1. Tres formas de tocar acordes

He aquí una descripción general de cómo el botón de acordes, el teclado y los pads interactúan en cada uno de los modos de Pads:

- **Modo Pad:**
 - El botón de acordes proporciona un acorde único que se puede reproducir y transponer desde el teclado
 - Los pads reproducen notas MIDI, envían datos MIDI CC y/o envían cambios de programa, etc.
 - El uso del botón de acordes es opcional; cuando está desactivado, el teclado se reproduce normalmente.
 - El botón de acordes no se preserva cuando el KeyLab MkII se enciende y apaga.
- **Modo de memoria de acordes:**
 - El botón de acordes proporciona un acorde único que se puede reproducir y transponer desde el teclado
 - Los pads almacenan y activan hasta 16 acordes diferentes
 - El uso del botón de acordes es opcional; cuando está desactivado, el teclado se reproduce normalmente.
- **Modo de transposición de acordes:**
 - El botón de acordes debe estar habilitado
 - Utiliza este método para construir una 'librería' de hasta 16 acordes almacenándolos en los pads
 - Un acorde puede recuperarse con un pad y luego reproducirse y transponerse desde el teclado.

El contenido de los modos de memoria de acordes y transposición de acordes se almacena con el preajuste de usuario. Un conjunto independiente de 32 acordes también está disponible para cada uno de los otros modos (Analog Lab y DAW). ¡De modo que, en cualquier momento, KeyLab MkII puede proporcionar acceso a un total de 96 acordes!

Recuerda, sin embargo: Que el estado del botón de acordes y tu acorde no se almacenan con el preajuste de usuario. Y cargar un preset de usuario diferente no cambia el estado del botón de acordes: permanece habilitado o deshabilitado, tal como estaba cuando se cargó el preajuste.

6.1.2. Funcionamiento del modo de acordes


La nota más baja del acorde que ingreses se considera como la nota raíz del acorde. Por ejemplo, si se ingresan G2, C3 y E3, ha construido un acorde C en la segunda inversión. Pero cuando estás en modo de acordes, si tocas C3 en el teclado, escucharás C3, F3 y A3. Esto se debe a que le has indicado al KeyLab MkII que transponga el acorde original que ingresó hacia arriba cinco pasos cromáticos (es decir, una cuarta musical). Si quieres escuchar el acorde original, deberás tocar la tecla G2.

Como ejemplo adicional, supongamos que quieres usar el modo de acordes para tocar una quinta musical con la nota de la raíz en la parte inferior. Esto es lo que recomendamos:

- Mantén presionado el botón de acordes
- Toca un C y el G de arriba
- Suelta el botón de acordes para salir del modo de ingreso de acordes
- Toca la tecla C: escucharás un C y el siguiente G de arriba
- Toca la tecla E: escucharás un E y el siguiente B de arriba.

6.2. Modo de acordes: el teclado

El modo de acordes se activa y desactiva para el teclado presionando el botón de acordes.


 Solo se puede tocar una tecla desde el teclado cuando el botón de acordes está habilitado, a menos que el teclado esté en [Modo dividido \[p.54\]](#). Sin embargo, cuando se selecciona el modo de memoria de acorde para los pads y el botón de acordes está desactivado, los pads tocarán los acordes asignados y el teclado se podrá tocar polifónicamente.

6.2.1. Creación de un acorde para el botón de acordes

Mantén presionado el botón de acordes hasta que parpadee y luego ingresa hasta 6 notas en el teclado. Suelta el botón de acordes cuando termines y después de esto, una sola nota en el teclado tocará el acorde que definiste. Las notas en el acorde se mostrarán en la pantalla, y mientras toca notas diferentes en el teclado, el acorde será transpuesto.

 Todas las notas en un acorde se transmitirán a través de USB y MIDI.

Este método se puede usar para programar un acorde que requeriría 6 dedos, por ejemplo, o para construir un intervalo que está más allá de tu alcance. Simplemente mantén presionado el botón de acordes y toca cada nota una tras otra, hasta 6 notas, hasta que todas las notas hayan sido ingresadas.

 El acorde que creaste con el botón de acordes no se conserva cuando KeyLab MkII se enciende y apaga. Sin embargo, [los acordes se pueden almacenar en los pads \[p.66\]](#) utilizando el modo memoria de acorde o el modo transposición de acorde.

6.3. Los pads: Dos modos de acorde

Los botones **Memoria de Acorde** y **Transposición de Acorde** permiten que los pads hagan cosas muy diferentes. Ambas funciones están disponibles en los tres modos principales (Analog Lab, DAW y Usuario) y cada modo principal tiene su propio conjunto de 32 acordes disponibles (16 para memoria de acorde y 16 para transposición de acorde).

Hemos incluido un conjunto de acordes preestablecidos en cada modo de acorde para que puedas comenzar a hacer música inmediatamente. Pero también puedes crear y almacenar tus propios acordes en los pads.

Los procedimientos de creación y almacenamiento son los mismos para cada modo de acorde, por lo que los cubriremos ambos en las secciones siguientes. Los resultados son muy diferentes, sin embargo. Para una comparación de los tres modos de acorde, consulta la sección [Tres maneras de tocar acordes \[p.63\]](#) de este capítulo.

6.3.1. Usos de los modos de acordes de los Pads

6.3.1.1. Función de memoria de acordes

El uso más obvio de la función de Memoria de Acordes es tocar acordes en los pads. Puedes usar ambas manos para hacer esto, por ejemplo, o puedes disparar acordes con la mano izquierda y tocar una melodía en el teclado con la mano derecha.

Un acorde tampoco tiene que contener tres o más notas. Puedes grabar dos notas una octava aparte y disparar algunas notas graves de bajo con los Pads.

6.3.1.2. Función de transposición de acordes

La función de Transposición de Acordes es similar a la función de Memoria de Acordes porque te permite crear y almacenar 16 acordes en los pads. Pero en este caso, los pads se utilizan para recuperar acordes para ser ejecutados por el teclado. Recuerda, el botón Acorde debe estar habilitado para que se habilite la función de Transposición de Acordes.

Teniendo esto en cuenta, existen algunas aplicaciones excelentes para la función Transposición de Acordes. Puedes:

- Construir acordes simples o complejos (hasta 6 notas)
- Utilizar la serie de armónicos para probar diferentes combinaciones de armónicos para sonidos "Lead" interesantes
- Ingresar las notas de varios acordes de barra en diferentes pads y activar una variedad de acordes poderosos con una tecla.

Independientemente de cómo elijas utilizar la función de transposición de acordes, puedes recuperar estos acordes con la mano izquierda y reproducirlos de forma monofónica con la mano derecha.

6.3.2. Construcción un acorde de Pad

Los siguientes procedimientos funcionan de la misma manera en todos los modos principales (Usuario, Analog Lab, DAW) ya sea que estés en el modo de memoria de acordes o en el modo de transposición de acordes.:

1. Ingresa al modo (los pads parpadean de manera diferente para cada modo)
2. Presiona y mantén presionado el botón Acorde (junto al botón Trans)
3. Selecciona un pad:
 - en el modo de memoria de acordes, el pad seleccionado se ilumina verde; los otros parpadearán
 - en el modo de transposición de acordes, el pad seleccionado se ilumina lavanda; los otros se oscurecen
4. El acorde almacenado previamente será reproducido como referencia
5. Toca un acorde en el teclado, ya sea todas las notas a la vez o una nota a la vez
6. Suelta el botón de acorde
7. El Pad parpadeará para indicar que el acorde ha sido grabado
8. Puedes repetir los pasos 2 a 7 en cualquier pad para almacenar múltiples acordes.

Una vez que se ha grabado el acorde, cada modo ofrece una forma diferente de reproducir el acorde.

- En el modo **Memoria de Acordes**, el pad tocará el acorde grabado en el paso 3. No importa si el botón de Acorde está activado o desactivado.
- En el modo **Transposición de acordes**, el Pad utilizado en el paso 3 seleccionará un acorde para que sea ejecutado por el teclado. El botón Acorde debe estar habilitado (iluminado) para activar el modo de transposición de acordes.

i En cualquiera de los modos, cuando se dispara un acorde utilizando una clave diferente a la más baja utilizada para construir el acorde, la pantalla mostrará los nombres de las notas transpuestas, no los nombres de las notas originales.

6.3.3. Más sobre el modo de transposición de acordes

El modo de transposición de acordes es muy diferente del modo de memoria de acordes, por lo que puede ser útil tener estos conceptos en cuenta:

- Para activar el modo de Transposición de Acordes, el botón de Acorde debe estar habilitado.
- Selecciona el pad del paso 3 anterior y toca la tecla C central en el teclado. El acorde que grabaste se reproducirá desde esa tecla sin transposición.
- Toca la tecla D central y el acorde se transpondrá hacia arriba un paso completo, etc.
- Si grabas un acorde diferente en otro pad, puedes alternar entre los acordes seleccionando los pads, incluso si continúas presionando la misma tecla varias veces.

Por ejemplo: Graba un acorde C7 en el pad 1 y un acorde Cm7 en el pad 2. Para seleccionar qué acorde es tocado por la tecla de C central, presiona el pad deseado.

7. CONEXIONES CV / GATE / MOD

En lugar de limitarse a centrarse en controlar aplicaciones DAW, instrumentos virtuales y dispositivos MIDI, los ingenieros de Arturia pensaron que sería genial si KeyLab MkII también pudiera interactuar con sintetizadores analógicos modulares y sus componentes.

Y así en el panel trasero incluimos un puñado de conexiones de control de voltaje, dándole al KeyLab MkII la capacidad de interactuar con casi cualquier tipo de tecnología de creación musical. Los voltajes entrantes se pueden convertir a datos USB / MIDI y capturarse por su DAW, donde se pueden usar como fuente de modulación para sintetizadores virtuales como los que se encuentran en Analog Lab.

Y en la dirección opuesta, los controles y pedales del panel frontal pueden enrutarse a través de los conectores de salida a las entradas de un sistema de sintetizador modular.

7.1. Conector de entrada CV

El conector de entrada CV permite utilizar un voltaje entrante como fuente de modulación. En el [Modo de Edición de Usuario \[p.51\]](#), el voltaje convertido se puede enrutar a un número específico de mensaje CC del protocolo MIDI, en un canal MIDI en particular, dentro de un rango definido, como si fuera otro control, como un pedal auxiliar, por ejemplo.

La señal convertida se enviará a los puertos MIDI y USB, donde se puede usar como una fuente de modulación para dispositivos MIDI externos o un instrumento virtual, etc.

El voltaje entrante probablemente se reciba de un sintetizador analógico semi modular como [MatrixBrute de Arturia](#), a [MiniBrute 2](#), o algún otro sintetizador. Existen algunas excelentes fuentes de modulación disponibles en formato Eurorack y el conector de entrada CV te permite tomar la señal proveniente de uno (o más) de esos módulos y usar esa señal compleja dentro de un entorno DAW.

Diferentes fabricantes utilizan diferentes estándares de voltaje, por lo que KeyLab MkII y el [Centro de control MIDI \[p.71\]](#) (MCC) te permiten establecer el rango de voltaje para que coincida con el dispositivo entrante. El rango es 1-10 voltios, que es lo suficientemente amplio como para cubrir cualquier sintetizador analógico que puedas encontrar.

7.1.1. Parámetros [Modo de edición de usuario]

Conector / Nombre de modo de edición de usuario	Parámetro	Rango
Entrada CV / Entrada CV Mod	Canal MIDI	1-16, Usuario, Parte 1, Parte 2
	CC	0-127
	Max/MSB	0-127
	Min/LSB	0-127
	Rango de Voltaje	1-10 V

7.2. Conexiones Pitch/Gate/Mod

Los conectores de salida de Tono / Compuerta / Modulación convierten datos del KeyLab MkII en voltajes, que luego se pueden usar para disparar notas y controlar parámetros en un dispositivo externo como un sintetizador analógico modular.

Cada uno de los cuatro conectores en la sección de salida tiene un propósito diferente. Cada uno puede editarse en el modo de edición del usuario, donde puedes elegir las opciones [enumeradas a continuación en los gráficos \[p.70\]](#).

7.2.1. Salida Pitch

El uso normal de un voltaje de control desde este conector es controlar el tono en el dispositivo de destino. El voltaje de salida se basa en el número de nota MIDI que corresponde a la tecla que se está reproduciendo. Esta salida es monofónica, por lo que se debe especificar la prioridad de la nota: nota **Baja**, nota **Alta** o la nota **Última** reproducida.

7.2.2. Salida Gate

Esto envía eventos de disparo que se generan mediante la actividad de nota encendida / apagada en el teclado. Está estrechamente relacionado con el conector de salida Pitch y obedecerá la configuración de prioridad de nota que hayas elegido.

Varias opciones están disponibles; consulta la documentación de tu dispositivo para saber qué tipo de disparador espera recibir.

7.2.3. Mod 1

Esta es también una salida de voltaje de control y su uso estándar es controlar un VCA (amplificador controlado por voltaje). Por defecto, su voltaje está determinado por la velocidad de la tecla que se está reproduciendo en KeyLab MkII, pero es posible seleccionar una fuente diferente para esta salida en el [Modo de edición de usuario \[p.51\]](#) o utilizando el [MCC \[p.71\]](#). Por ejemplo, un deslizador o un codificador podría ser la fuente de esta modulación. El rango de voltaje máximo también se puede especificar.

7.2.4. Mod 2

Esta también es una salida de voltaje de control y su uso estándar es controlar la frecuencia de un VCF (filtro controlado por voltaje). De forma predeterminada, su voltaje está determinado por la rueda de modulación, pero es posible seleccionar una fuente diferente para esta salida en el [Modo de edición de usuario \[p.51\]](#) o utilizando el [MCC \[p.71\]](#). Por ejemplo, un deslizador o una perilla podrían ser la fuente de esta modulación. El rango de voltaje máximo también se puede especificar.

7.2.5. Parámetros [en el modo de edición de usuario]

7.2.5.1. CV Pitch

Conector / Nombre de modo de edición de usuario	Parámetro	Rango
Salida Pitch / CV Pitch	Modo	Volt/Oct, Hz/Volt
	Nota Base OV [a]	Rango completo de nota MIDI (Predeterminado = C-2)
	Nota Base 1V [a]	Rango completo de nota MIDI (Predeterminado = C 0)
	Prioridad de nota	Low / High / Last
	Bend range	1-24 semitonos
	Asignar	Parte 1, Parte 2

[a] Estas dos configuraciones son mutuamente exclusivas

7.2.5.2. CV Gate

Conector / Nombre de modo de edición de usuario	Parámetro	Rango
Salida Gate / CV Gate	Modo	S-Trig, V-Trig (5V, 12V)

7.2.5.3. Salida CV Mod 1

Conector / Nombre de modo de edición de usuario	Parámetro	Rango
Mod 1 / Salida CV Mod 1	Asignar	Cualquier control (Predeterminado: Velocity)
	Rango de Volt	1-10 V

7.2.5.4. Salida CV Mod 2

Conector / Nombre de modo de edición de usuario	Parámetro	Rango
Mod 2 / Salida CV Mod 2	Asignar	Cualquier control (Predeterminado: Mod Wheel)
	Rango de Volt	1-10 V

8. CENTRO DE CONTROL MIDI

KeyLab MkII se ha diseñado para proporcionar un acceso rápido a los controles que usas con más frecuencia. Y aunque editar desde el panel frontal es rápido y fácil, el Centro de Control MIDI (MCC) hace que este proceso sea aún más rápido. Cuando KeyLab MkII está conectado a tu computadora, es posible que prefieras usar el MCC para diseñar tus preajustes para que coincida con el programa o los instrumentos que vayas a usar.

8.1. Conexión al Centro de Control MIDI

Una vez que hayas [descargado el MCC](#) e instalado, simplemente abre el programa mientras KeyLab MkII está conectado a tu computadora.

MCC se conectará automáticamente a tu dispositivo y mostrará su imagen en la ventana principal.



Si tienes varios dispositivos Arturia conectados a tu sistema, puedes especificar cuál vas a editar seleccionándolo del menú desplegable en la sección **Dispositivo** del MCC.

Ahora que tu KeyLab MkII está conectado y seleccionado, repasemos algunas de las formas simples de personalizar tu controlador.

8.1.1. Memorias del dispositivo

La sección memorias del dispositivo del MCC muestra las 10 memorias que corresponden a los 10 preajustes del usuario en KeyLab MkII, así como dos memorias de solo lectura dedicadas a los modos Analog Lab y DAW.

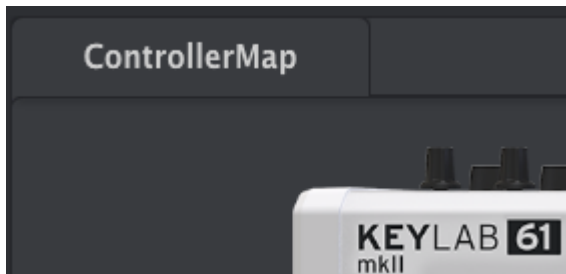
- **Analog Lab** - Esta memoria está dedicada al uso de KeyLab MkII dentro de Analog Lab. Es de solo lectura, lo que significa que no se puede modificar.
- **DAW** - Esta memoria está dedicada a usar KeyLab MkII para controlar tu aplicación de producción musical. Es de solo lectura, lo que significa que no se puede modificar.
- **Usuario 1-10** - Estas memorias corresponden a preajustes del usuario 1 - 10 dentro de KeyLab MkII y se pueden personalizar para que coincidan con tu configuración.
- **Almacenar En** - Esta función te permite guardar tu plantilla actual en la ranura de usuario resaltada en KeyLab MkII.
- **Recuperar Desde** - Esta función te permite recuperar el preajuste de usuario resaltado de KeyLab MkII, cuando te permite editar y refinar la configuración. La memoria revisada puede guardarse en tu computadora y almacenarse directamente en uno de los preajustes de usuario de KeyLab MkII.

8.1.2. Plantillas Locales

La sección de plantillas locales te permite almacenar y organizar tus preajustes de usuario personalizados sin necesidad de guardar o recuperar configuraciones de KeyLab MkII. También se puede usar para cargar mapas de control preconfigurados generados por la comunidad de usuarios de Arturia.

- **Plantillas de fábrica** - Esta sección muestra la configuración predeterminada de KeyLab MkII, que te proporciona un útil preajuste "inicializado" para comenzar o recuperar.
- **Plantillas de usuario** - Esta sección muestra los preajustes de usuario que haz recuperado del KeyLab MkII a tu computadora. También pueden ser plantillas creadas por otros usuarios que haz importado al MCC.
- **Guardar** - Guarda los cambios que haz realizado en la plantilla de usuario actual.
- **Guardar como** - Guarda una copia de la plantilla de usuario actual y asígnale un nuevo nombre.
- **Nueva** - Crea una nueva plantilla de usuario predeterminada.
- **Borrar** - Elimina la plantilla de usuario actualmente resaltada.
- **Importar** - Te permite importar una plantilla de usuario preconfigurada abriendo el navegador. Simplemente localiza el archivo deseado y presiona **Abrir**.
- **Exportar** -Te permite exportar tu plantilla de usuario a la ubicación que elijas. Simplemente elige la ubicación y el nombre del archivo.

8.2. Mapa de controlador de MCC



La esquina superior izquierda de la ventana de MCC tiene una pestaña etiquetada **ControllerMap**. Esta es la sección que te permite personalizar la forma en que reaccionan los pads, perillas, deslizadores, teclado y entradas de pedal, así como también la configuración de los conectores de entrada y salida CV. Estos ajustes pueden almacenarse en uno de los 10 preajustes de usuario de KeyLab MkII.

Para seleccionar un parámetro para cambiar, simplemente haz clic en el gráfico del control del panel frontal o del conector del panel posterior que te gustaría cambiar.



⚠️ Algunos controles KeyLab MkII no se pueden personalizar, como los de la sección de Transporte.

En la siguiente parte del manual, veremos las opciones disponibles para cada uno de los controles. Describiremos los campos de arriba a abajo y de izquierda a derecha.

8.3. Personaliza las ruedas



ⓘ: La configuración de *Parte 2* y *Ambos* solo se recomienda cuando el modo Dividido está activo. Esa es la única vez que la Parte 2 está disponible desde el teclado.

8.3.1. Rueda de Inflexión de Tono

La rueda de inflexión de tono está reservada para esa función; no se puede asignar para enviar ningún otro tipo de datos MIDI. Pero puedes seleccionar si afectará a la Parte 1, Parte 2 o a ambas.

8.3.2. Rueda de Modulación

- **Modo:** Selecciona "Control" para ver el resto de los parámetros. Selecciona "Desactivado" y la rueda de modulación estará desactivada tanto para la Parte 1 como para la Parte 2.
- **Parte:** Especifica si la rueda de modulación afectará a la Parte 1, Parte 2 o a ambas.
- **Número CC:** La rueda de modulación envía MIDI CC # 1 por defecto, pero se puede configurar para transmitir cualquier mensaje CC MIDI.
- **Valor Min:** Haz clic / arrastra la perilla o ingresa un valor en el campo a continuación para establecer el valor mínimo que la rueda de modulación enviará.
- **Valor Max:** Haz clic / arrastra la perilla o ingresa un valor en el campo a continuación para establecer el valor máximo que la rueda de modulación enviará.

8.4. Selecciona el canal de usuario


Existe un pequeño botón rectangular entre las ruedas y los pads que está etiquetado como **MIDI Ch**. Haz clic en el gráfico y podrás especificar el canal MIDI de usuario para KeyLab MkII.



ⓘ: El número de canal MIDI seleccionado para el botón MIDI Ch también cambiará el canal MIDI para cualquier control que tenga su canal MIDI configurado en "Usuario".

8.5. Personaliza los Pads

El menú de modo te permite elegir uno de los modos disponibles para cada pad de forma independiente. Cada modo contiene un conjunto único de parámetros:

 Las Curvas de Velocidad Globales del pad / aftertouch y el modo de luz de fondo se pueden ajustar en la pestaña [Configuración del Dispositivo \[p.88\]](#).

8.5.1. Pad Apagado

Desactiva el pad. Esto puede usarse para evitar disparar accidentalmente el pad cuando no es necesario en el preajuste del usuario.

8.5.2. Pad: Nota MIDI

Esta opción se usa para emitir notas MIDI estándar desde el pad.

- **Color:** Selecciona el color con el cual se iluminará el pad cuando se reproduzca o se active.
- **Opción:** Elige entre compuerta o alternar. Compuerta activa el pad solo cuando se reproduce y lo desactiva cuando se le suelta y Alternar activa el pad cuando se le presiona y lo desactiva cuando se le presiona nuevamente.
- **Canal:** Selecciona el canal MIDI para el pad seleccionado, entre 1 y 16. Esto también se puede configurar como "Usuario", que hará que el pad envíe en el canal MIDI seleccionado por el botón [MIDI Ch \[p.73\]](#).
- **Nota:** Selecciona la nota MIDI que emitirá el pad cuando se reproduzca, desde C-2 a G8.

Las asignaciones de notas predeterminadas de los 16 pads se muestran [aquí \[p.14\]](#).

8.5.3. Pad: Interruptor de control

Selecciona esta opción para usar el pad seleccionado para alternar entre dos valores MIDI CC #.

- **Color:** Selecciona el color con el cual se iluminará el pad al presionarlo o al activarlo.
- **Opción:** Elige entre compuerta o alternar. La compuerta activa el pad solo cuando se le presiona y lo desactiva cuando se le libera; Alternar activa el pad cuando se le presiona y lo desactiva cuando se le presiona nuevamente.
- **Canal:** Selecciona el canal MIDI para el pad seleccionado, entre 1 y 16. Esto también se puede configurar como "Usuario", que hará que el pad utilice el canal MIDI seleccionado por el Botón [MIDI Ch \[p.73\]](#).
- **Número CC:** El pad seleccionado se puede configurar para transmitir cualquier número CC # entre 0-127. Muchos números CC MIDI se están nombrados dentro del menú desplegable para poder identificar sus usos estándar.
- **Valor apagado:** Cuando se libera el pad, no tiene que volver a un valor cero. Haz clic / arrastra la perilla o ingresa un valor en el campo a continuación para establecer el valor mínimo que el pad enviará cuando se libere.
- **Valor encendido:** Haz clic / arrastra la perilla o ingresa un valor en el campo a continuación para establecer el valor máximo que el pad enviará cuando se presione.

8.5.4. Pad: Cambio de Programa

Esta opción te permite usar los pads de KeyLab MkII para activar cambios de programa dentro de instrumentos virtuales, sintetizadores externos y mucho más.

- **Color:** Selecciona el color con el cual se iluminará el pad cuando se le presione o al activarlo.
- **Canal:** Selecciona el canal MIDI para el pad seleccionado, entre 1 y 16. Esto también se puede configurar como "Usuario", que hará que el pad utilice el canal MIDI seleccionado por el Botón [MIDI Ch \[p.73\]](#).
- **Número de programa:** Selecciona el número de programa MIDI que el pad enviará cuando se active. Haz clic / arrastra la perilla o ingresa un valor entre 0 y 127 en el campo contiguo.
- **Banco LSB:** Define el valor de selección de banco para el byte menos significativo (MIDI CC # 32) que el pad enviará cuando se active. Haz clic / arrastra la perilla o ingresa un valor entre 0 y 127 en el campo a continuación. No todos los dispositivos responden a Banco LSB, por lo tanto, consulta la documentación del equipo o instrumento virtual que deseas controlar.
- **Banco MSB:** Define el valor de Selección de banco para el Byte más significativo (MIDI CC # 0) que el pad enviará cuando se active. Haz clic / arrastra la perilla o ingresa un valor entre 0 y 127 en el campo a continuación. No todos los dispositivos responden a Banco MSB, por lo tanto, consulta la documentación del equipo o instrumento virtual que deseas controlar.

8.5.5. Pad: Cambio de preajuste

Esta opción te permite usar cualquiera de los pads de KeyLab MkII para seleccionar un preajuste de usuario diferente dentro de KeyLab MkII.

- **Color:** Selecciona el color con el cual el pad se iluminará cuando se presione.
- **User preset:** Elige uno de los preajustes de usuario entre 1 y 10.

8.6. Personaliza los botones de Usuario

Los botones de usuario se encuentran en la sección **Controles DAW / Usuario** del panel frontal. Estos botones están dedicados a sus funciones DAW en el modo DAW y en el modo Analog Lab, pero en el modo Usuario puede optar por utilizarlos como:

comandos DAW dedicados o interruptores MIDI asignables libremente

Puedes elegir cualquier modo en el campo **Botones DAW** de la pestaña [Configuración del Dispositivo \[p.88\]](#).

Si se selecciona "Usuario" para la configuración de botones DAW en Configuración del Dispositivo, los botones utilizarán la configuración especificada en la página de **ControllerMap** descrita a continuación:

8.6.1. Botón de usuario desactivado

Desactiva el botón de Usuario. Esto puede usarse para evitar presionar accidentalmente el botón cuando no es necesario en el preajuste del usuario.

8.6.2. Botón de Usuario: Interruptor de Control

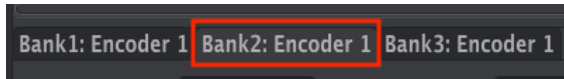
- **Opción:** Elige entre compuerta y alternar. compuerta activa el botón solo cuando se presiona y lo desactiva cuando se libera; Alternar activa el botón cuando se presiona y lo desactiva cuando se le presiona nuevamente.
- **Canal:** Selecciona el canal MIDI para el botón seleccionado, entre 1 y 16. Esto también se puede configurar como "Usuario", que hará que el botón utilice el canal MIDI seleccionado por el Botón [MIDI Ch \[p.73\]](#).
- **Número CC:** El botón seleccionado se puede configurar para transmitir cualquier número CC # entre 0-127. Muchos números CC MIDI están nombrados dentro del menú desplegable para identificar sus usos estándar.
- **Valor apagado:** Cuando se suelta el botón, no tiene que volver a un valor cero. Haz clic / arrastra la perilla o ingresa un valor en el campo a continuación para establecer el valor mínimo que enviará el botón cuando se libere.
- **Valor encendido:** Haz clic / arrastra la perilla o ingresa un valor en el campo a continuación para establecer el valor máximo que enviará el botón cuando se presione.

8.6.3. Botón de Usuario: Cambio de Programa

- **Canal:** Selecciona el canal MIDI para el botón seleccionado, entre 1 y 16. Esto también se puede configurar como "Usuario", que hará que el botón utilice el canal MIDI seleccionado por el Botón [MIDI Ch \[p.73\]](#).
- **Número de programa:** Selecciona el número de programa MIDI que el botón enviará cuando se active. Haz clic / arrastra la perilla o ingresa un valor entre 0 y 127 en el campo contiguo.
- **Banco LSB:** Define el valor de Selección de Banco para el Byte Menos Significativo (MIDI CC # 32) que el botón enviará cuando se active. Haz clic / arrastra la perilla o ingresa un valor entre 0 y 127 en el campo a continuación. No todos los dispositivos responden a Banco LSB, por lo tanto, consulta la documentación del equipo o instrumento virtual que deseas controlar.
- **Bank MSB:** Define el valor de selección de banco para el Byte más significativo (MIDI CC # 0) que el botón enviará cuando se active. Haz clic / arrastra la perilla o ingresa un valor entre 0 y 127 en el campo a continuación. No todos los dispositivos responden a Banco MSB, por lo tanto, consulta la documentación del equipo o instrumento virtual que deseas controlar.

8.7. Personaliza las perillas

existen 3 bancos separados de perillas, que se seleccionan usando las pestañas de Banco.



Perilla del Banco 2 seleccionada

El menú de modo te permite elegir entre los 3 modos disponibles para cada perilla. Cada modo contiene un conjunto único de parámetros:

8.7.1. Perilla apagada

Desactiva la perilla. Esto se puede usar para evitar mover accidentalmente la perilla cuando no se necesita en el preajuste del usuario.

8.7.2. Perrillas: Control

- **Nombre:** Te permite ingresar un nombre personalizado para la perilla, que se mostrará en la pantalla cuando uses la perilla. El nombre puede tener un máximo de 12 caracteres.
- **Opción:** Esto te permite cambiar la respuesta de los codificadores de Absoluta a Relativa #1-3 [p.78].
- **Aceleración:** Este parámetro altera cómo la perilla rotatoria responde a la velocidad con la que se gira. Esto se puede configurar como:
 - *Ninguno:* Los codificadores se mueven a una velocidad establecida y no aceleran.
 - *Medio:* Los codificadores acelerarán cuando se muevan más rápido.
 - *Rápido:* Los codificadores aceleran rápidamente cuando se mueven más rápido.
- **1: 1:** Los codificadores coincidirán exactamente con la velocidad con la que gires la perilla.
- **Canal:** Selecciona el canal MIDI para la perilla seleccionada, entre 1 y 16. Esto también se puede configurar como "Usuario", que hará que la perilla utilice el canal MIDI seleccionado con el botón [MIDI Ch \[p.73\]](#).
- **Número CC:** La perilla seleccionada se puede configurar para transmitir cualquier número CC # entre 0-127. Muchos números CC MIDI están nombrados dentro del menú desplegable para identificar usos estándar.
- **Valor Min & Valor Max:** Estos parámetros te permiten establecer el rango mínimo y máximo de la perilla seleccionada. Haz clic y arrastra las perillas o ingresa un valor en los campos debajo de ellas para establecer el rango.



Configurar los valores Min y Max de los codificadores es una excelente forma de garantizar que solo se mueva dentro del rango preferido de un parámetro de sintetizador, como su nivel de salida, por ejemplo.

8.7.2.1. Control Relativo

Las opciones de control "Relativo" envían solo unos pocos valores para indicar la dirección y la velocidad a medida que se gira la perilla.

Para ser específico, un ajuste "relativo" envía los valores 61-63 cuando se gira en una dirección negativa y los valores 65-67 cuando se gira en una dirección positiva. La velocidad de giro determina qué valor se envía. Consulta la documentación del instrumento de destino para ver si puede responder adecuadamente a estos mensajes.

Cuando se configura de esta manera, los movimientos de la perilla harán que el parámetro objetivo cambie al comenzar con su configuración actual, en lugar de ser un control "absoluto" y ajustarlo a algún otro valor tan pronto como comiences a moverlo.

Esta puede ser una gran característica al controlar parámetros como el volumen, el filtro o los controles de efectos, ya que es posible que no desees que salten notablemente de su configuración actual cuando se modifiquen.

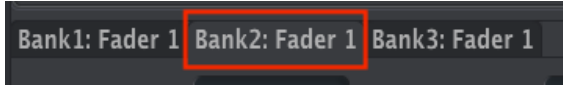
8.7.3. Perillas: RPN / NRPN

Las perillas tienen la opción de transmitir números de parámetros registrados (RPN) o números de parámetros no registrados (NRPN). Estos son números que pueden ser utilizados por varios fabricantes para permitir que sus parámetros propietarios sean controlados por dispositivos externos. Consulta la documentación del instrumento de destino para ver si puede responder adecuadamente a estos mensajes.

- **Opción:** Especifica si la perilla necesita transmitir datos RPN o NRPN.
- **Canal:** Selecciona el canal MIDI para la perilla seleccionada, entre 1 y 16. Esto también se puede configurar como "Usuario", que hará que la perilla envíe los datos RPN / NRPN al canal MIDI seleccionado por el botón [MIDI Ch \[p.73\]](#).
- **RPN / NRPN LSB:** Define el valor RPN / NRPN para el Byte menos significativo que la perilla enviará cuando se active. Haz clic / arrastra la perilla o ingresa un valor entre 0 y 127 en el campo contiguo.
- **RPN / NRPN MSB:** Define el valor RPN / NRPN para el Byte más significativo que la perilla enviará cuando se active. Haz clic / arrastra la perilla o ingresa un valor entre 0 y 127 en el campo contiguo.

8.8. Personaliza los Deslizadores

Existen 3 bancos de deslizadores separados que se seleccionan usando las pestañas de Banco:



Deslizador del Banco 2 seleccionado

El menú de modo te permite elegir entre los 3 modos disponibles para cada deslizador. Cada modo contiene un conjunto único de parámetros:

8.8.1. Deslizador apagado

Desactiva el deslizador. Esto se puede usar para evitar mover accidentalmente el deslizador cuando no se necesita en el preajuste del usuario.

8.8.2. Deslizador: Control

Este es el modo predeterminado para el deslizador y te permite personalizar la forma en que cada deslizador responde cuando se usa.

- **Nombre:** Te permite ingresar un nombre personalizado para al deslizador, el cual se mostrará en la pantalla cuando se use. El nombre puede tener un máximo de 12 caracteres.
- **Opción:** Esto te permite configurar la función del deslizador entre un deslizador tradicional y uno tipo "Drawbar" para usar con instrumentos de órgano virtual.
- **Canal:** Selecciona el canal MIDI para el deslizador seleccionado, entre 1 y 16. Esto también se puede configurar como "Usuario", que hará que el deslizador utilice el canal MIDI seleccionado por el botón [MIDI Ch \[p.73\]](#).
- **Número CC:** El deslizador seleccionado se puede configurar para transmitir cualquier número CC # entre 0-127. Muchos números CC MIDI están nombrados dentro del menú desplegable para identificar usos estándar.
- **Valor Min & Valor Max:** Estos parámetros te permiten establecer el rango mínimo y máximo del deslizador seleccionado. Haz clic y arrastra las perillas o ingresa un valor en los campos debajo de ellas para establecer el rango.

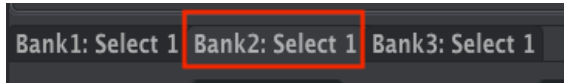
8.8.3. Deslizador: RPN / NRPN

Los deslizadores tienen la opción de transmitir números de parámetros registrados (RPN) o números de parámetros no registrados (NRPN). Estos son números que pueden ser utilizados por varios fabricantes para permitir que sus parámetros propietarios sean controlados por dispositivos externos. Consulta la documentación del instrumento de destino para ver si puede responder adecuadamente a estos mensajes.

- **Opción:** Especifique si el deslizador necesita transmitir datos RPN o NRPN.
- **Canal:** Selecciona el canal MIDI para el deslizador seleccionado, entre 1 y 16. Esto también se puede configurar como "Usuario", que hará que el deslizador envíe los datos RPN / NRPN a través del canal MIDI seleccionado por el botón [MIDI Ch \[p.73\]](#).
- **RPN / NRPN LSB:** Define el valor RPN / NRPN para el Byte Mínimo Significativo que el deslizador enviará cuando se active. Haz clic / arrastra la perilla o ingresa un valor entre 0 y 127 en el campo de abajo.
- **RPN / NRPN MSB:** Define el valor RPN / NRPN para el Byte más significativo que el deslizador enviará cuando se active. Haz clic / arrastra la perilla o ingresa un valor entre 0 y 127 en el campo de abajo.

8.9. Personaliza los botones de selección

Existen 3 bancos separados de botones de selección, que se seleccionan usando las pestañas de Banco:



El botón de selección del Banco 2 está activo

El menú Modo te permite elegir entre los 4 modos disponibles para cada botón de selección. Cada modo contiene un conjunto único de parámetros:

8.9.1. Botón de selección apagado

Desactiva el botón de selección. Esto puede usarse para evitar presionar accidentalmente el botón cuando no es necesario en el preajuste del usuario.

8.9.2. Botón de selección: Interruptor de control

- **Opción:** Elige entre compuerta o alternar. Compuerta activa el botón solo cuando se presiona y lo desactiva cuando se libera; Alternar activa el botón cuando se le presiona y lo desactiva cuando se le presiona nuevamente.
- **Canal:** Selecciona el canal MIDI para el botón seleccionado, entre 1 y 16. Esto también se puede configurar como "Usuario", que hará que el botón utilice el canal MIDI seleccionado por el botón [MIDI Ch \[p.73\]](#).
- **Número CC:** El botón seleccionado se puede configurar para transmitir cualquier número CC # entre 0-127. Muchos números CC MIDI están nombrados dentro del menú desplegable para identificar usos estándar.
- **Valor apagado:** Cuando se suelta el botón, no tiene que volver a un valor cero. Haz clic / arrastra la perilla o ingresa un valor en el campo contiguo para establecer el valor mínimo que enviará el botón cuando se libere.
- **Valor encendido:** Haz clic / arrastra la perilla o ingresa un valor en el campo a continuación para establecer el valor máximo que enviará el botón cuando se presione.

8.9.3. Botón de selección: RPN / NRPN

Los botones Seleccionar tienen la opción de transmitir números de parámetros registrados (RPN) o números de parámetros no registrados (NRPN). Estos son números que pueden ser utilizados por varios fabricantes para permitir que sus parámetros propietarios sean controlados por dispositivos externos. Consulta la documentación del instrumento de destino para ver si puede responder adecuadamente a estos mensajes.

- **Opción:** Especifica si el botón necesita transmitir datos RPN o NRPN.
- **Canal:** Selecciona el canal MIDI para el botón seleccionado, entre 1 y 16. Esto también se puede configurar en "Usuario", que hará que el botón envíe los datos RPN / NRPN a través del canal MIDI seleccionado por el botón [MIDI Ch \[p.73\]](#).
- **RPN / NRPN LSB:** Define el valor RPN / NRPN para el Byte menos significativo que el botón enviará cuando se active. Haz clic / arrastra la perilla o ingresa un valor entre 0 y 127 en el campo de abajo.
- **RPN / NRPN MSB:** Define el valor RPN / NRPN para el Byte más significativo que el botón enviará cuando se active. Haz clic / arrastra la perilla o ingresa un valor entre 0 y 127 en el campo de abajo.

8.9.4. Botón de selección: Cambio de programa

- **Canal:** Selecciona el canal MIDI para el botón seleccionado, entre 1 y 16. Esto también se puede configurar en "Usuario", que hará que el botón utilice el canal MIDI seleccionado por el botón [MIDI Ch \[p.73\]](#).
- **número de programa:** Selecciona el número de programa MIDI que el botón enviará cuando se active. Haz clic / arrastra la perilla o ingresa un valor entre 0 y 127 en el campo de abajo.
- **Banco LSB:** Define el valor de Selección de Banco para el Byte Menos Significativo (MIDI CC # 32) que el botón enviará cuando se active. Haz clic / arrastra la perilla o ingresa un valor entre 0 y 127 en el campo de abajo. No todos los dispositivos responden a Banco LSB, por lo tanto, consulta la documentación del equipo o instrumento virtual que deseas controlar.
- **Banco MSB:** Define el valor de Selección de banco para el Byte más significativo (MIDI CC # 0) que el botón enviará cuando se active. Haz clic / arrastra la perilla o ingresa un valor entre 0 y 127 en el campo de abajo. No todos los dispositivos responden a Banco MSB, por lo tanto, consulta la documentación del equipo o instrumento virtual que deseas controlar.

8.10. Personaliza el teclado

El teclado KeyLab MkII también se puede modificar utilizando el Centro de control MIDI.

i: Las configuraciones relacionadas con la Parte 2 y el Punto de división solo se muestran cuando el modo de división está activado. Además, cualquier parámetro que esté configurado en *Parte 2 o Ambos* se ignorará desde KeyLab MkII a menos que el modo dividido esté encendido.

- **Parte 1 Canal:** Selecciona el canal MIDI de la Parte 1, entre 1 y 16. Esto también se puede configurar en "Usuario", que hará que la Parte 1 utilice el canal MIDI seleccionado por el botón [MIDI Ch \[p.73\]](#).
- **Parte 1 Semi:** Este parámetro se utiliza para establecer la cantidad de transposición cromática para la Parte 1. Esto se puede establecer en semitonos, de -11 a +11.
- **Parte 1 Octava:** Este parámetro se utiliza para establecer la cantidad de desplazamiento de octava para la Parte 1. El rango es de -3 a +3 octavas.
- **Curva de Velocidad:** Hay cinco configuraciones disponibles: Global (**Uso Global**), Personalizada (**Personalizada**), Lineal (**Lin**), Logarítmica (**Log**), o Exponencial (**Exp**). Esta configuración se aplica tanto a la Parte 1 como a la Parte 2.
- **Modo Dividido:** Cuando se establece en Apagado, la Parte 1 es la única Parte activa y el resto de los parámetros en esta lista están ocultos. Cuando se establece en Encendido, la Parte 2 se activa y se revela el resto de los parámetros en esta lista. La Parte 1 está en el lado derecho de la división; La parte 2 está en el lado izquierdo de la división.
- **Punto de división:** Te permite establecer el punto de división entre la Parte 1 y la Parte 2.
- **Parte 2 Canal:** Selecciona el canal MIDI de la Parte 2, entre 1 y 16. Esto también se puede configurar en "Usuario", que hará que la Parte 1 utilice el canal MIDI seleccionado por el botón [MIDI Ch \[p.73\]](#).
- **Parta 2 Semi:** Este parámetro se utiliza para establecer la cantidad de transposición cromática para la Parte 2. Esto se puede establecer en semitonos, de -11 a +11.
- **Parte 2 Octava:** Este parámetro se utiliza para establecer la cantidad de desplazamiento de octava para la Parte 2. El rango es de -3 a +3 octavas.
- **Asignación de los botones de octava:** Especifica si los botones de Octava cambiarán la Parte 1, la Parte 2 o ambas.
- **Asignación de el botón Trans:** Especifica si la Parte 1, la Parte 2 o ambas pueden transponerse.
- **Asignación del botón de acorde:** Elige si la Parte 1, la Parte 2 o ambas reproducirán el acorde almacenado en el botón de acorde. Esto también afecta la mitad del teclado que funcionará con los pads cuando estén en el modo de Transposición de Acordes.
- **Asignación de Aftertouch:** Selecciona si aftertouch está activo para la Parte 1, la Parte 2 o ambas.

i: La curva de aftertouch del teclado se puede especificar en la pestaña Configuración del dispositivo. Es un parámetro global, lo que significa que no se almacena como parte de la plantilla.

8.11. Personaliza la entrada de modulación CV

El conector de entrada CV en el panel posterior se puede personalizar desde el panel frontal o en el MCC. Estas son las opciones disponibles:

8.11.1. Voltaje máximo de Mod CV

Los rangos disponibles están entre 1 y 10 voltios. Los diferentes fabricantes utilizan diferentes estándares de voltaje, por lo tanto, consulta la documentación de tu dispositivo para saber qué rango de voltaje máximo debes de seleccionar.

8.11.2. Menú de modo de Mod CV

El menú de modo te permite elegir entre los 2 modos disponibles para las entradas de pedal. Cada modo contiene un conjunto único de parámetros:

8.11.2.1. Mod CV apagado

Desactiva el conector de entrada CV. Esto puede usarse para evitar el cambio accidental de su sonido cuando la entrada Mod CV no es necesaria en el preajuste del usuario.

8.11.2.2. Mod CV; Control

- **Canal:** Ajusta el canal de transmisión MIDI para la entrada Mod CV, entre 1 y 16. Esto también se puede configurar en "Usuario", que hará que la entrada Mod CV transmita a través del canal MIDI seleccionado por el botón [MIDI Ch \[p.73\]](#).
- **Número CC:** La entrada Mod CV se puede configurar para transmitir cualquier número CC # entre 0-127. Muchos números CC MIDI están nombrados dentro del menú desplegable para identificar usos estándar.
- **Valor Min & Valor Max:** Estos parámetros te permiten establecer el rango mínimo y máximo de la entrada Mod CV. Haz clic y arrastra las perillas o ingresa un valor en los campos debajo de ellas para establecer el rango.

8.12. Personaliza los pedales



Las 5 entradas de pedal tienen los mismos parámetros, por lo que las cubriremos todas en esta sección.

El menú de modo te permite elegir entre los 4 modos disponibles para las entradas de pedal. Cada modo contiene un conjunto único de parámetros:

8.12.1. Pedal apagado

Desactiva el pedal seleccionado. Esto se puede usar para evitar el cambio accidental del sonido cuando el pedal seleccionado no se necesita en el preajuste del usuario.

8.12.2. Pedal: Control

Este modo te permite personalizar cómo responde cada pedal cuando se usa.

- **Canal:** Selecciona el canal MIDI para el pedal seleccionado, entre 1 y 16. Esto también se puede configurar en "Usuario", que hará que el pedal utilice el canal MIDI seleccionado por el botón [MIDI Ch \[p.73\]](#).
- **Número CC:** El pedal seleccionado se puede configurar para transmitir cualquier CC # entre 0-127. Muchos números CC MIDI se nombran dentro del menú desplegable para identificar usos estándar.
- **Valor Min & Valor Max** Estos parámetros te permiten establecer el rango mínimo y máximo del pedal seleccionado. Haz clic y arrastra las perillas o ingresa un valor en los campos debajo de ellas para establecer el rango.




El parámetro [Calibración de pedal continuo \[p.91\]](#) en la sección [Configuración del dispositivo \[p.88\]](#) te permite calibrar el rango de respuesta física para cada pedal cuando su Modo está configurado como Control.

8.12.3. Pedal: Interruptor de Control

Esta opción se puede seleccionar para usar su pedal como un interruptor binario.

- **Opción:** Elige entre compuerta o alternar. compuerta activa el pedal solo cuando se le presiona y lo desactiva cuando se libera; Alternar activa el pedal cuando se le presiona y lo desactiva cuando se presiona nuevamente.
- **Canal:** Selecciona el canal MIDI para el pedal seleccionado, entre 1 y 16. Esto también se puede configurar en "Usuario", que hará que el pedal utilice el canal MIDI seleccionado por el botón [MIDI Ch \[p.73\]](#).
- **Número CC:** El pedal seleccionado se puede configurar para transmitir cualquier número CC # entre 0-127. Muchos números CC MIDI están nombrados dentro del menú desplegable para identificar usos estándar. Por ejemplo, para usar uno de los pedales como pedal de sostenido, establece este valor en CC #64.
- **Valor apagado:** Cuando se suelta el pedal, no tiene que volver a un valor cero, aunque puede ser necesario un valor cero para que algunos dispositivos externos o instrumentos virtuales funcionen correctamente. Haz clic / arrastra la perilla o ingresa un valor en el campo de abajo para establecer el valor mínimo que el pedal enviará cuando se libere.
- **On Value:** Haz clic / arrastra la perilla o ingresa un valor en el campo a continuación para establecer el valor máximo que el pedal enviará cuando se presione.

 Las 5 entradas de pedal pueden detectar la polaridad de un interruptor de pie cuando KeyLab MkII se enciende. Para asegurarse de que esto ocurra, configure la entrada de pedal deseada en el modo de interruptor de control. Sin embargo, este no es un parámetro global, por lo que si deseas que cada preajuste de usuario se configure de esta manera, deberás almacenar esta configuración por separado en cada preajuste de usuario.

8.12.4. Pedal: Cambio de programa

Esta opción te permite usar cualquiera de las entradas de pedal para enviar cambios al Programa MIDI.

- **Canal:** Selecciona el canal MIDI de salida para el pedal seleccionado, entre 1 y 16. Esto también se puede configurar en "Usuario", que hará que el pedal transmita en el canal MIDI seleccionado por el botón [MIDI Ch \[p.73\]](#).
- **Número de programa:** Selecciona el número de programa MIDI que el pedal enviará cuando se active. Haz clic / arrastra la perilla o ingresa un valor entre 0 y 127 en el campo de abajo.
- **Banco LSB:** Define el valor de Selección de Banco para el Byte Menos Significativo (MIDI CC # 32) que el pedal enviará cuando se active. Haz clic / arrastra la perilla o ingresa un valor entre 0 y 127 en el campo de abajo. No todos los dispositivos responden a Banco LSB, por lo tanto, consulte la documentación del equipo o instrumento virtual que deseas controlar.
- **Banco MSB:** Define el valor de Selección de banco para el Byte más significativo (MIDI CC # 0) que enviará el pedal cuando se active. Haz clic / arrastra la perilla o ingresa un valor entre 0 y 127 en el campo a continuación. No todos los dispositivos responden a Banco MSB, por lo tanto, consulta la documentación del equipo o instrumento virtual que deseas controlar.

8.13. Personaliza la salida de Tono

Haz clic en el conector de salida de CV en el gráfico del panel posterior para editar las siguientes configuraciones en el MCC:

- **Salida CV de tono:** Existen dos estándares: voltios por octava y hercios por voltio. La elección que realices para este parámetro determinará cuál de las siguientes dos configuraciones está disponible para el siguiente parámetro. Consulta la documentación del equipo que deseas controlar para averiguar qué estándar admite.
- **Nota MIDI de OV (voltios por octava seleccionados):** El valor predeterminado es C-2 (nota MIDI 0), pero se puede configurar en cualquier lugar entre C-2 y G8 (nota MIDI 127).
- **1V nota MIDI (Hercios por voltios seleccionado):** El valor predeterminado es C0 (nota MIDI 24), pero puede ajustarse a cualquier número de nota MIDI entre C-2 y G8 (notas MIDI 0-127).
- **Prioridad de Nota:** El conector CV de salida de tono es monofónico y dado que KeyLab MkII es un controlador de teclado polifónico, es necesario especificar si el voltaje de control debe basarse en la nota más baja de un acorde (**Bajo**), la nota más alta en un acorde (**Alto**), o la nota más recientemente reproducida (**Última**).
- **Rango de inflexión de tono (Semitonos):** Este parámetro determina cuánto se permitirá que cambie el voltaje de control cuando se utiliza la rueda de inflexión de tono de KeyLab MKII. Puedes establecer el rango en cualquier valor entre 1 semitono y 24 semitonos (2 octavas).
- **Asignación de tono:** Con este parámetro, puedes especificar si el conector de salida CV de tono recibirá los voltajes de control desde la Parte 1 o Parte 2.

8.14. Personaliza el la salida de Compuerta

El conector de salida de Compuerta se usa para convertir información de activación / desactivación de notas del teclado en eventos de estado de activación. Existen tres opciones para este parámetro: **S-Trig**, **V-Trig 5V** y **V-Trig 12V**. Consulta la documentación del equipo que deseas controlar para averiguar qué estándar admite.

8.15. Personalice las salidas Mod 1 / Mod 2

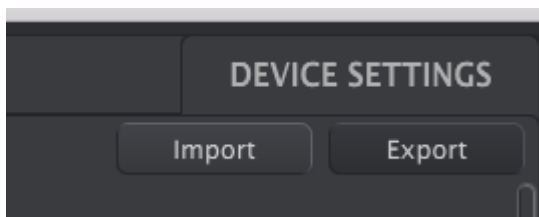


Las salidas de modulación tienen los mismos parámetros, por lo que los cubriremos ambos en esta sección.

Estas dos salidas de modulación proporcionan voltajes de control continuos adicionales para usar con sintetizadores modulares.

- **Mod CV Source:** La fuente predeterminada es la velocidad del teclado, pero se puede usar cualquiera de los controles continuos en KeyLab MkII. Los botones de selección también se pueden usar; alternan entre el voltaje máximo y mínimo especificados por el siguiente parámetro.
- **Mod CV voltage Max:** Esto te permite especificar el rango de voltajes que generará la fuente de modulación seleccionada, con los valores máximos seleccionables entre 1 y 10 voltios. Consulta la documentación del equipo que deseas controlar para averiguar qué estándar de voltaje admite.

8.16. La pestaña Configuraciones del dispositivo



La esquina superior derecha del MCC tiene una pestaña con la etiqueta **Configuración del Dispositivo**. Aquí es donde encontrarás la configuración global para KeyLab MkII. Existen varias secciones en esta página, cada una con dos o más configuraciones. Echemos un vistazo más de cerca a lo que hace cada parámetro.

8.16.1. Sección de parámetros globales

- **Modo de baja energía:** Cuando este parámetro está configurado en Encendido, deshabilita la secuencia de luces de encendido y el modo Vegas.
- **Modo Vegas:** Cuando KeyLab MkII se deja inactivo y no se toca durante unos 5 minutos, comenzará un llamativo y colorido espectáculo de luces. Puedes elegir habilitar o deshabilitar el modo Vegas configurando este parámetro como Encendido o Apagado. **Parpadeo del Botón de Octava:** Cuando está activado, los botones de octava parpadearán mientras esté activa una transposición negativa o positiva. Cuando está desactivado, los botones de octava se iluminarán continuamente mientras esté activa una transposición negativa o positiva.
- **Modo de Deslizador de usuario:** Esta configuración cambia la forma en que los deslizadores de KeyLab MkII reaccionan en el modo de usuario. Las dos configuraciones son:
 - **Retomar:** los deslizadores en tu preajuste de usuario no generarán nuevos valores hasta que coincidan con el último valor que transmitieron. Esto es importante cuando se trata de 3 bancos de deslizadores: si cambias del banco 1 al banco 2, mueves algunos deslizadores y luego vuelves al banco 1, es posible que no desees que los del deslizador 1 del banco 1 mueva los valores de los parámetros abruptamente.
 - **Brincar:** los deslizadores en su preajuste de usuario generarán nuevos valores tan pronto como se muevan, independientemente de los valores que hayan enviado previamente.

8.16.2. Sección DAW

- **Mapa DAW:** Esto te permite usar el MCC para seleccionar qué DAW preestablecido utilizará tu KeyLab MkII. La lista completa de preajustes se encuentra [aquí \[p.36\]](#).
- **Modo de deslizador DAW:** Esta configuración cambia la forma en que los deslizadores de KeyLab MkII reaccionan dentro de tu aplicación de producción musical. Los dos modos disponibles son:
 - **Retomar:** el deslizador en tu DAW no se moverá hasta que la posición del deslizador en tu controlador cruce la posición actual del deslizador DAW.
 - **Brincar:** el deslizador en tu DAW saltará inmediatamente a la posición actual del deslizador en tu controlador tan pronto como se mueva y seguirá su movimiento desde ahí. **Botones DAW:** Especifican cómo funcionarán los botones de Control DAW en el Modo de Usuario:
- **DAW:** Los botones enviarán comandos de canal DAW estándar, como solo / silenciado / grabar, y no se pueden reasignar. Consulte la [Tabla de Comandos Predeterminados de DAW \[p.71\]](#) para obtener detalles sobre su DAW específico.
- **Usuario:** Los botones se pueden asignar para enviar notas, controlar cambios (activar / desactivar), programar mensajes de cambio o recuperar ajustes preestablecidos de Usuario integrados. **Botones de Control de Pista:** Selecciona la función de los botones de control de pista:
 - **Pista Única/Sencilla:** Los botones de Control de Pista aplican una función (solo, silenciar, etc.) a la pista seleccionada actualmente.
 - **Pista Multi:** Los botones de Control de Pista seleccionan una función (solo, silenciar, etc.) que se aplicará a las pistas cuando se presionen los botones de selección correspondientes. Esta opción se puede utilizar para controlar rápidamente varias pistas a la vez.

8.16.3. Sección de Pads

- **Curva de velocidad de los Pads:** Determina la curva de velocidad que utilizan los pads. Existen tres configuraciones disponibles: Lineal (Lin), Logarítmica (Log), Exponencial (Exp), Fija (Fix).
- **Curva de Aftertouch de los Pads:** Determina la curva de aftertouch que utilizan los pads. Existen tres configuraciones disponibles: Lineal (Lin), Logarítmica (Log) o Exponencial (Exp).
- **Valor Min de Aftertouch de los Pads:** Establece el valor mínimo de aftertouch que generarán los pads.
- **Valor Max de Aftertouch de los Pads:** Establece el valor máximo de aftertouch que generarán los pads.
- **Luz de Fondo de los Pads:** Determina si los pads se iluminarán de forma continua (Siempre Encendido) o solo cuando se presionen (Luz en Disparo)

8.16.4. Sección de Teclado

- **Curva de Velocidad de Teclas:** Aquí puede seleccionar entre curvas de velocidad preestablecidas o usar los siguientes 5 parámetros para definir una Curva de Velocidad Personalizada.

Curva de Velocidad Global: Establece la velocidad global (se puede utilizar en todas las memorias)

Curva de Velocidad Personalizada: Aquí puedes seleccionar entre curvas de velocidad preestablecidas o usar los siguientes 5 parámetros para definir una Curva de Velocidad Personalizada:

- **Velocidad Mínima:** Este es el valor enviado cuando se toca el teclado lo más suave posible y el valor predeterminado es 1.
- **Velocidad Piano:** Este es un nivel intermedio y su valor predeterminado es 12.
- **Velocidad Mezzo:** Este es un nivel intermedio y su valor predeterminado es 42.
- **Velocidad Forte:** Este es un nivel intermedio y su valor predeterminado es 95.

- **Velocidad Máxima:** Este es el nivel enviado cuando se toca el teclado con la mayor fuerza posible y su valor predeterminado es 127.

- **Curva de Aftertouch del teclado:** Estos parámetros te permiten alterar la respuesta de aftertouch del teclado de KeyLab MkII. Existen tres configuraciones disponibles: Lineal (Lin), Logarítmica (Log) o Exponencial (Exp).

- **Valor Min de Aftertouch del teclado:** Establece el valor mínimo de aftertouch que generará el teclado.

- **Valor Max de Aftertouch del teclado:** Establece el valor máximo de aftertouch que generará el teclado.

8.16.5. Sección MIDI Thru

Estas dos configuraciones determinan si los datos pasarán entre los conectores MIDI y USB en ambas direcciones, solo una dirección, o no.

- **Entrada MIDI a USB:** Una configuración de Encendido permite que los datos recibidos en el conector físico de entrada MIDI pasen por USB a tu DAW u otro dispositivo USB. Un ajuste de Apagado evita esto.
- **USB a Salida MIDI:** Una configuración de Encendido permite que los datos recibidos a través de USB se envíen a dispositivos externos a través del conector físico de salida MIDI. Un ajuste de Apagado evita esto.

8.16.6. Calibración de pedal continuo



⚠: Cada una de las 5 entradas de pedal tiene los mismos parámetros en esta sección, por lo que las cubriremos todas al mismo tiempo.

Cuando el Modo de un Pedal está configurado como Control Continuo (a diferencia de Control de Interruptor), es posible ajustar la entrada para que funcione con una amplia gama de pedales variables.

- **Pedal Min:** establece el valor para que coincida con el extremo inferior del rango de resistencia
- **Pedal Max:** establece el valor para que coincida con el extremo superior del rango de resistencia

8.17. Botones de Importación y Exportación

También puedes **Importar** y **Exportar** toda la Configuración del dispositivo, que te permite configurar cualquier KeyLab MkII con tu configuración preferida a la vez. Un archivo de Configuraciones del dispositivo exportado lleva la extensión **.KeylabmkII_ds**.

8.18. Firmware Updates

Directamente debajo del nombre del controlador en la parte superior izquierda, verá un campo Revisión de Firmware. Esto muestra la versión de firmware actual del KeyLab MkII conectado. Cuando haya una nueva actualización de firmware disponible, es posible que vea un mensaje a continuación. Para actualizar el firmware, presione el botón (donde se muestra el número de versión actual de firmware) para iniciar el proceso de actualización, luego siga las instrucciones en pantalla.



⚠: Si algunas de las funciones explicadas en este manual no están disponibles en su KeyLab MkII, es posible que deba actualizar su firmware a la última versión para que estén disponibles.

9. ACUERDO DE LICENCIA DEL PROGRAMA

Como contraprestación por el pago de la tarifa del Licenciatario, que es una parte del precio que pagó, Arturia, como Licenciante, le otorga (en lo sucesivo denominado "Licenciatario") un derecho no exclusivo a utilizar esta copia del SOFTWARE.

Todos los derechos de propiedad intelectual en el Software pertenecen a Arturia SA (de aquí en adelante: "Arturia"). Arturia le permite copiar, descargar, instalar y utilizar el software de acuerdo con los términos y condiciones del presente Acuerdo.

El producto contiene la activación del producto para la protección contra el copiado ilegal. El software OEM sólo se puede utilizar después del registro.

El acceso a Internet es necesario para el proceso de activación. Los términos y las condiciones de uso del software por usted, el usuario final, aparecen a continuación. Al instalar el software en su computadora, usted acepta estos términos y condiciones. Por favor, lea el siguiente texto cuidadosamente en su totalidad. Si Usted no aprueba estos términos y condiciones, no debe instalar este software. En este caso devuelve el producto al lugar donde lo adquirió (incluyendo todo el material escrito, El Embalaje completo e intacto, así como el hardware incluido) inmediatamente o a más tardar en un plazo de 30 días a cambio de un reembolso del precio de compra.

1. Propiedad de software Arturia conservará la propiedad total y completa del SOFTWARE grabado en Los discos adjuntos y todas las copias subsecuentes del SOFTWARE, independientemente del medio o formato en el que los discos o copias originales existan. La Licencia no es una venta del SOFTWARE original.

2. Concesión de la licencia Arturia le otorga una licencia no exclusiva para el uso del software de acuerdo con los términos y condiciones de este Acuerdo. El licenciatario no puede arrendar, prestar o sublicenciar el software. El uso del software dentro de una red es ilegal cuando exista la posibilidad de un uso múltiple y simultáneo del programa. Tiene derecho a preparar una copia de seguridad del software la cual solo será utilizada exclusivamente para fines de almacenamiento. Usted no tendrá ningún otro derecho o interés en usar el software fuera de los derechos limitados especificados en este Acuerdo. Arturia se reserva todos los derechos no expresamente concedidos.

3. Activación del Software Arturia puede utilizar una activación obligatoria del software y un registro del software OEM para el control de licencias para proteger el software contra copias ilegales. Si no acepta los términos y condiciones de este Acuerdo, el software no funcionará. En tal caso, el producto que incluye el software sólo puede ser devuelto dentro de los 30 días siguientes a la adquisición del producto. Al devolverlo una reclamación según el § 11 no se aplicará.

4. Soporte, mejoras y actualizaciones después del registro del producto Sólo puede recibir asistencia, mejoras y actualizaciones después de haber registrado el producto de manera personal. El soporte se proporciona sólo para la versión actual y para la versión anterior durante un año después de la publicación de la nueva versión. Arturia puede modificar y ajustar parcial o totalmente la naturaleza del soporte (Linea Directa, foro en el sitio web, etc.), las mejoras y las actualizaciones en cualquier momento. El registro del producto es posible durante el proceso de activación o en cualquier momento a través de Internet. En tal proceso se le pide que acepte el almacenamiento y uso de sus datos personales (nombre, dirección, contacto, dirección de correo electrónico y datos de licencia) para los fines especificados anteriormente. Arturia también puede remitir estos datos a terceros contratados, en determinados distribuidores, con fines de apoyo y para la verificación del derecho a mejoras o actualización.

5. No Desempaquetar El software generalmente contiene una variedad de archivos diferentes que en su configuración garantizan la completa funcionalidad del software. El software puede utilizarse como un solo producto. No es necesario Utilizar o instalar todos los componentes del software. Usted no debe reorganizar componentes del software de una nueva forma y desarrollar una versión modificada del software o un nuevo producto como resultado. La configuración del Software no puede modificarse para fines de distribución, asignación o reventa.

6. Asignación de derechos Usted puede ceder todos sus derechos para usar el software a otra persona sujeto a las condiciones que (a) usted asigna a esta otra persona (i) El Presente Acuerdo y (ii) el software o hardware proporcionado con el Software, embalado o preinstalado , incluyendo todas las copias, Actualizaciones, copias de seguridad y versiones anteriores, que concedieron derecho a una actualización o actualización de este software, (b) usted no debe retener actualizaciones, copias de seguridad y versiones anteriores de este software Y (c) el receptor debe aceptar los términos y condiciones de este Acuerdo así como otras regulaciones según las cuales adquirió una licencia válida del software. Una devolución del producto por no aceptar los términos y condiciones del presente Acuerdo, por ejemplo la activación del producto, no se posible tras la cesión de derechos.

7. Mejoras y Actualizaciones Debe tener una licencia válida para la versión anterior o inferior del software para poder utilizar una mejora o actualización para el software. Al transferir esta versión anterior o inferior del software a terceros, el derecho a utilizar las mejoras o actualización del software expirará. La adquisición de una mejora o actualización no otorga en si derecho a utilizar el software. El derecho a soporte a la versión anterior o inferior del Software caduca al momento de instalar una mejora o actualización.

8. Garantía limitada Arturia garantiza que el medio físico en el que se proporciona el software está libre de defectos en materiales y mano de obra bajo un uso normal durante un período de treinta (30) días desde la fecha de compra. La factura de la licencia deberá ser evidencia de la fecha de compra. Cualquier garantía implícita en el software se limitan a los treinta (30) días desde la fecha de compra. Algunos estados no permiten limitaciones en la duración de una garantía implícita, por lo que la limitación anterior puede no aplicarse en el Concesionario en este caso. Todos los programas y materiales que lo acompañan se proporcionan "tal cual" sin garantía de ningún tipo. El riesgo total en cuanto a la calidad y el desempeño de los programas corre por su parte. En caso de que el programa resulte defectuoso, usted asume el costo total de todo el mantenimiento, reparación o corrección necesarios.

9. Soluciones La responsabilidad total de Arturia y la solución exclusiva otorgada a usted por Arturia será alguna de las siguientes opciones (a) devolución del precio de compra o (b) Reemplazo del disco que no cumple con la Garantía Limitada y Que se devuelve a Arturia con una copia de su recibo. Esta garantía limitada es nula si el fallo del software es resultado de un accidente, Abuso, modificación o aplicación incorrecta. Cualquier software de reemplazo será garantizado por el resto del período de garantía original o treinta(30) días, lo que dure más.

10. Ninguna otra garantía Las garantías anteriores son en lugar de todas las demás garantías, expresadas o Implícitas, incluyendo pero no limitado a, las garantías implícitas de comerciabilidad y aptitud para un propósito particular. Ninguna comunicación oral, Información escrita o asesoramiento de Arturia, sus vendedores, distribuidores, agentes o empleados deberán crear una garantía o ampliar de ninguna forma el alcance de esta garantía limitada.

11. Exención de responsabilidad por daños consecuentes Ni Arturia ni cualquier otra persona involucrada en la creación, producción o entrega de este producto serán responsables de los daños directos, indirectos, consecuentes o incidentales que surjan del uso o la imposibilidad de usar este producto (incluyendo, sin limitación, daños por pérdida de beneficios comerciales, interrupción del negocio, pérdida de información comercial y similares), incluso si Arturia se informó previamente de la posibilidad de tales daños. Algunos estados no permiten limitaciones en la duración de una garantía implícita o la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, por lo que la limitación o exclusión anterior no se aplique al licenciatario en este caso. Esta garantía le da los derechos legales específicos licenciatario y el licenciatario también puede tener otros derechos que varían de un estado a otro.

10. DECLARATION OF CONFORMITY

USA

Important notice: DO NOT MODIFY THE UNIT!

This product, when installed as indicate in the instructions contained in this manual, meets FCC requirement. Modifications not expressly approved by Arturia may avoid your authority, granted by the FCC, to use the product.

IMPORTANT: When connecting this product to accessories and/or another product, use only high quality shielded cables. Cable (s) supplied with this product **MUST** be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.

NOTE: This product has been tested and found to comply with the limit for a Class B Digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide a reasonable protection against harmful interference in a residential environment. This equipment generate, use and radiate radio frequency energy and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interferences harmful to the operation to other electronic devices. Compliance with FCC regulations does not guarantee that interferences will not occur in all the installations. If this product is found to be the source of interferences, witch can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

- Relocate either this product or the device that is affected by the interference.
- Use power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter(s).
- In the case of radio or TV interferences, relocate/ reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to coaxial cable.
- If these corrective measures do not bring any satisfied results, please the local retailer authorized to distribute this type of product. If you cannot locate the appropriate retailer, please contact Arturia.

The above statements apply **ONLY** to those products distributed in the USA.

CANADA

NOTICE: This class B digital apparatus meets all the requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulation.

AVIS: Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

EUROPE



This product complies with the requirements of European Directive 89/336/EEC

This product may not work correctly by the influence of electro-static discharge; if it happens, simply restart the product.